

**FRITEUSE INDUCTION**



**CFIV8**

# SOMMAIRE

## 1. PRÉSENTATION

- 1.1 Informations
- 1.2 Description des symboles
- 1.3 Droits d'auteur
- 1.4 Déclaration de conformité
- 1.5 Garantie

## 2. SÉCURITÉ

- 2.1 Généralités
- 2.2 Utilisation conforme
- 2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil
- 2.4 Consignes de sécurité lors de l'usage de matériel à induction

## 3. TRANSPORT, EMBALLAGE ET STOCKAGE

- 3.1 Inspection à la suite du transport
- 3.2 Emballage
- 3.3 Stockage

## 4. CARACTÉRISTIQUES DU MATÉRIEL

## 5. INSTALLATION ET UTILISATION

- 5.1 Consignes de sécurité
- 5.2 Installation et utilisation

## 6. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- 6.1 Consignes de sécurité
- 6.2 Nettoyage
- 6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance

## 7. IRRÉGULARITÉS DE FONCTIONNEMENT

# 1. PRÉSENTATION

## 1.1 Informations

Cette notice d'utilisation sert d'information à tous ses utilisateurs. Elle décrit l'installation et la manipulation de l'appareil. Les consignes de sécurité et les connaissances techniques de l'appareil sont détaillées dans cette notice. Elles sont des conditions indispensables à une bonne utilisation du matériel professionnel. Chaque utilisateur doit respecter scrupuleusement toutes les consignes d'utilisation. Cette notice d'utilisation doit être conservée à côté du produit pour un usage adéquat et une accession aux consignes en permanence pour chaque utilisateur.

## 1.2 Description des symboles

Les informations, les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité sont représentés par des symboles. Il est indispensable de respecter ces consignes afin d'éviter des dommages matériels et corporels.

### AVERTISSEMENT

Ce symbole signifie qu'il existe un danger pouvant entraîner des blessures. Concentration et prudence sont impératives pour exploiter cet appareil.

### DANGER ELECTRIQUE

Cela signifie qu'il existe un danger lié au courant électrique. Le non-respect des consignes peut entraîner des risques de blessures et de mort.

### ATTENTION

Ce symbole est utilisé pour indiquer que le non-respect de la consigne peut entraîner une panne ou la destruction de l'appareil.

### **REMARQUE**

Ce symbole indique les bonnes pratiques et les conseils qui doivent être appliqués pour une utilisation efficace de l'appareil.

### **REMARQUE**

La lecture de cette notice d'utilisation est impérative avant la mise en service de l'appareil. Nous n'acceptons aucune responsabilité en cas de dommage et de pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation. La société Casselin se réserve le droit d'apporter toutes modifications qu'elles soient de caractères techniques, informatives et marketing sur notre produit sans préavis.

## 1.3 Droits d'auteur

La notice d'utilisation est protégée par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans notre autorisation. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.

## 1.4 Déclaration de conformité

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union Européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

## 1.5 Garantie

Les consignes indiquées sur cette notice d'utilisation ont été établies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du développement technique actuel, de nos connaissances et expérience. Toutes les traductions

ont été établies avec professionnalisme. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de traduction. La version française ci-jointe fait foi.

## 2. SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité servent à écarter les dangers. Elles sont mentionnées dans les chapitres individuels et sont caractérisées par des symboles. Leur respect garantit une protection optimale contre les risques et permet un fonctionnement idéal de l'appareil. Les consignes de sécurité doivent être disponibles et lisibles sur les appareils.

### 2.1 Principes

Les consignes de sécurité sont établies pour éviter les erreurs, les usages dangereux et les pannes. Par conséquent, l'appareil ne doit être ni transformé, ni servir à une utilisation inappropriée. L'appareil est conçu d'après des règles techniques élaborées actuellement. Cette notice doit être impérativement conservée. L'appareil doit être utilisé dans des locaux prévus à cet effet et uniquement par une personne responsable ayant connaissance du fonctionnement de l'appareil.

### 2.2 Utilisation conforme

Le fonctionnement de l'appareil et la sécurité d'utilisation ne sont garantis qu'en cas d'un usage normal et conforme de celui-ci. Le montage et les interventions techniques doivent être effectués par des professionnels.

#### ATTENTION

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Toute accusation liée à une utilisation non conforme de l'appareil n'est pas recevable et sera caduque. Une utilisation conforme correspond à une utilisation décrite dans cette notice d'utilisation. Une utilisation conforme correspond au respect des règles de sécurité, d'hygiène, de nettoyage et de maintenance.

### 2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union Européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil. Pour un usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, durant toute la durée de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions. Pour les pays hors UE, les lois et dispositions du pays doivent être respectées. Toutes les dispositions de protection de l'environnement doivent être également respectées.

#### ATTENTION

L'appareil doit être manipulé par des personnes aux moyens physiques et intellectuels suffisants. Les personnes ayant des moyens physiques et intellectuels limités doivent être encadrées pour utiliser cet appareil. Usage interdit aux enfants et personnes mineurs (exceptions faites dans un encadrement légal prévu par la loi)

En cas d'utilisation de l'appareil par une tierce personne, la notice d'utilisation doit être disponible avant tout usage. Tout nouvel utilisateur doit avoir lu la notice d'utilisation.

L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux prévus à cette effet.

**⚠ ATTENTION**

L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'objets et d'autres appareils pouvant être affectés par des aimants, des champs magnétiques et l'induction.

Ne pas mettre dans la cuve de l'appareil et/ou au-dessus de celle-ci d'objets pouvant être affectés par des aimants, des champs magnétiques et l'induction.

L'utilisateur du matériel à induction doit être dépourvu (Ne pas porter sur soi) de tout accessoires pouvant être affectés par des aimants, des champs magnétiques et l'induction tels que des bagues, montres, colliers... La liste est non exhaustive.

Veiller à ce que la crédence et la zone environnante soient exemptes de surfaces métalliques.

**3. TRANSPORT, EMBALLAGE ET STOCKAGE****3.1 Inspection à la suite du transport**

La vérification d'absence de dommage et de l'intégrité de l'appareil doit être effectuée à réception du colis. En cas d'identification de dommages dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve\*. Une réclamation détaillant les défauts constatés devra par la suite être réalisée. La perception de dommages n'est possible qu'en cas de réclamation formulée dans les délais prévus soit 24-48 heures au maximum.

*\*écrite sur les bons papiers ou numérique de livraison du transporteur.*

**3.2 Emballage**

L'emballage de l'appareil doit être conservé en cas de déménagement, ou pour un retour au service après-vente. L'emballage intérieur et extérieur devra être intégralement retiré avant utilisation de l'appareil. Les normes en vigueur dans votre pays concernant la protection de l'environnement doivent impérativement être respectées avant destruction de l'emballage.

**3.3. Stockage****⚠ ATTENTION**

La conservation de l'appareil en stock peut se faire mais uniquement dans son emballage d'origine fermé. Le stockage peut être effectué en respectant ces conditions :

- Stockage dans un local sec et non humide
- A l'abri du soleil
- Contrôle du stock supérieur à 2 mois (état général de l'appareil et tous les éléments le constituant)
- Pas de secousse du matériel
- Stockage en local fermé et non extérieur.

**4. CARACTÉRISTIQUES DU MATÉRIEL**

\* Sous réserve de modifications

Modèle	CFIV8
Capacité	8 L
Données électrique	3500 W / 230 V / 50Hz-60Hz
Température	De 60°C à 190°C
Dimension panier	195 x 250 x 145 mm
Dimensions	290 x 482 x 412 mm
Poids	12Kg

## 5. INSTALLATION ET UTILISATION

### 5.1 Consignes de sécurité

#### DANGER ELECTRIQUE

Risque lié au courant électrique !

- Aucun contact avec des sources de chaleur ne doit avoir lieu avec le cordon électrique.
- Le cordon ne doit pas pendre du bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas verser d'eau dans un l'appareil en fonctionnement ou encore chaud.
- L'appareil doit être branché de façon adéquate et conforme aux réglementations en vigueur.

#### AVERTISSEMENT

En fonctionnant, l'appareil peut atteindre des températures élevées. Pour éviter les brûlures et les accidents, ne pas utiliser l'appareil en dysfonctionnement, et ne pas utiliser des pièces détachées qui ne sont pas d'origines.

#### DANGER ELECTRIQUE

Risque lié au courant électrique !

En cas de mauvaise installation, l'appareil peut être dangereux et causer des blessures. Avant toute installation, vérifier les données du réseau électrique. Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité. L'appareil doit être déballé et vérifié entièrement avant le branchement par un professionnel.

### 5.2 Installation et utilisation

#### AVERTISSEMENT

La mise en place de l'installation de l'appareil et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des professionnels.

- Ne pas laisser l'appareil en marche sans le surveiller.
- Pendant l'utilisation, vos mains doivent être sèches.
- Ne pas bouger ou pencher l'appareil pendant le fonctionnement.

## MODE D'EMPLOI

L'appareil doit être retiré complètement de son emballage. Toutes les protections doivent être entièrement retirées.

Placer l'appareil debout sur une surface solide et plate Ne jamais mettre la friteuse professionnelle sur pied sur une surface inflammable.

Ne pas installer cet appareil à proximité de feux ouverts, ou autres appareils de chauffage.

Nettoyer avec soin l'appareil et ses accessoires. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

L'appareil doit être branché directement à une prise murale. L'utilisation d'une multiprise fera disjoncter l'appareil.

L'appareil doit être placé avec une distance de sécurité de 10 cm avec le mur. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans le bac à huile puis verser de l'huile dans le bac. Deux repères sont inscrits dans le bac à huile. Les quantités minimales et maximales sont à respecter. Il est recommandé d'utiliser une huile de qualité, les huiles végétales moins saturées en graisses sont recommandées. (Quand vous utilisez une graisse végétale solide, faites-la toujours fondre avant de l'ajouter au bassin de friture).

Branchement électrique : l'installation et la mise en service de l'appareil doivent être confiées à un personnel possédant les compétences nécessaires à cet effet et effectuées dans le respect des normes en vigueur en matière de prévention des accidents. Veiller à effectuer le branchement dans le respect des données figurant sur la plaque des caractéristiques techniques. Les prises d'alimentation doivent se trouver à proximité de l'appareil et être d'accès facile. Si ce matériel est câblé directement sur l'alimentation électrique, il faut incorporer un moyen de coupure de l'alimentation avec séparation des contacts d'au moins 3mm pour tous les pôles.



Changer régulièrement l'huile. Après le refroidissement de la friteuse et de l'huile, verser prudemment l'huile usagée dans le récipient de récupération et l'évacuer en respectant les règles de protection de l'environnement.

Brancher l'appareil une fois le bac d'huile rempli au niveau souhaité entre MIN et MAX ou jusqu'au repère MAX (Ne jamais être au-dessus du repère MAX et en dessous du repère MIN).

1 – Mettre sous tension la friteuse en appuyant sur l'interrupteur se situant à l'arrière de celle-ci.


2 – Appuyer sur la touche  pour allumer la friteuse.



3 – La friteuse émet un bip saccadé et le voyant de cette touche  clignote. Appuyer dessus. La friteuse commence la chauffe avec une température par défaut de 120°C.

4 – Régler sur la température souhaitée avec les touches  et  (Température de réglage comprise entre 60°C et 190°C).

Lors de la chauffe pour atteindre la température de consigne le voyant « HEATING » est allumé et le voyant « KEEPING WARM » est éteint.

Lorsque la température de consigne est atteinte le voyant « HEATING » s'éteint et le voyant « KEEPING WARM » s'allume.

5 – En appuyant sur la touche , la friteuse passe en mode « minuterie » et un décompte s'effectuera jusqu'à l'émission d'un bip de fin de cuisson (Attention ; la friteuse continuera de chauffer et de cuire les frites si elles ne sont pas retirées). La minuterie se programme par palier de 1 minutes jusqu'à un maximum de

120 minutes. Pour augmenter ou baisser le temps souhaité il suffit d'appuyer sur les touches  et .

### **REMARQUE**

L'appareil est doté d'un système de sécurité en cas de surchauffe. En cas de déclenchement, débrancher l'appareil et laisser ce dernier refroidir. Si ce système de protection se met en marche régulièrement, il est impératif de prendre contact avec votre revendeur.

Après l'arrêt automatique, l'appareil ne peut être mis en service qu'en appuyant sur la touche Reset située à l'arrière de l'appareil pour cela, attendre que la température baisse, appuyer sur la touche Reset.

## 6. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

### 6.1 Consignes de sécurité

Tout entretien, nettoyage, réparation de l'appareil doit se faire avec un appareil débranché (isolé de toutes sources électrique).

L'utilisation de détergents caustiques et de bicarbonate de soude pour le nettoyage est interdite. L'eau ne doit pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

Utilisez les produits de marque Casselin prévus à cet effet.

#### AVERTISSEMENT

L'appareil ne peut pas être nettoyé par jet d'eau direct (pas de jet d'eau sous pression).

### 6.2 Entretien quotidien

Débranchez l'appareil

Nettoyer l'appareil à l'aide d'eau chaude et d'un chiffon propre après chaque utilisation.

Après le nettoyage, utiliser un chiffon doux et sec pour polir et sécher l'appareil. Toutes les pièces doivent être séchées.

Ranger l'appareil dans un endroit sec.

### 6.3 Consignes de sécurité sur la maintenance de l'appareil

Vérification quotidienne de l'absence d'endommagement au niveau du cordon secteur. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le cordon est endommagé. Si le cordon présente des défauts, celui-ci doit être remplacé par un technicien qualifié.

En cas de panne, adressez-vous à votre revendeur.

Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un professionnel.

#### **REMARQUE**

En cas de disjonction, débranchez l'appareil, le laissez le refroidir et contactez votre revendeur. Si l'appareil de démarre pas, vérifiez votre cordon d'alimentation. L'appareil ne doit pas être branché sur une multiprise mais directement à une prise murale. Pour toute autre anomalie, contactez votre revendeur.

#### **REMARQUE**

Déchets des appareils usagés : tout appareil usagé doit, lors de son élimination, respecter la réglementation en vigueur de son pays\*. Il est impératif de rendre l'appareil inutilisable avant son élimination en retirant le câble d'alimentation électrique.

*\* en matière d'écologie et de recyclage*



## 7. IRREGULARITE DE FONCTIONNEMENT

ANOMALIE	CAUSES	EXPLICATION
L'appareil ne fonctionne pas, la lampe témoin de chauffe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Le câble d'alimentation n'est pas branché.</li> <li>&gt; Le fusible de l'alimentation électrique s'est déclenché.</li> <li>&gt; Le boîtier d'alimentation électrique ne fonctionne pas.</li> <li>&gt; Le thermostat de sécurité s'est déclenché.</li> <li>&gt; Le thermostat de sécurité est endommagé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Branchez le câble d'alimentation convenablement.</li> <li>&gt; Vérifiez l'ensemble de vos fusibles.</li> <li>&gt; Vérifiez l'emplacement du boîtier.</li> <li>&gt; Appuyez sur le bouton reset situé dans le boîtier.</li> <li>&gt; Contactez votre revendeur.</li> </ul>
L'appareil est allumé mais il ne chauffe pas. La lampe témoin de chauffe reste éteinte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Le thermostat de sécurité s'est mis en marche.</li> <li>&gt; La résistance ne fonctionne plus.</li> <li>&gt; Contact avec l'élément chauffant endommagé.</li> </ul>	Contactez votre revendeur.
La température demandée n'est pas atteinte.	Le thermostat est endommagé.	Contactez votre revendeur.
L'élément chauffant s'arrête après un certain temps.	Le thermostat de sécurité s'est mis en route.	Appuyez sur le bouton Reset dans le boîtier de distribution.

### **REMARQUE**

Les dysfonctionnements mentionnés ci-dessus ne sont cités qu'à titre indicatif et reste virtuels. Pour toute hésitation, contactez votre revendeur.

## INDUCTION FRYER



**CFIV8**

# SUMMARY

## **1. PRESENTATION**

- 1.1 Information
- 1.2 Description of symbols
- 1.3 Copyright
- 1.4 Declaration of conformity
- 1.5 Guarantee

## **2. SECURITY**

- 2.1 General
- 2.2 Intended use
- 2.3 Safety instructions for using the device
- 2.4 Safety instructions for using induction equipment

## **3. TRANSPORT, PACKAGING AND STORAGE**

- 3.1 Inspection after transport
- 3.2 Packaging
- 3.3 Storage

## **4. EQUIPMENT CHARACTERISTICS**

## **5. INSTALLATION AND USE**

- 5.1 Safety instructions
- 5.2 Installation and use

## **6. CLEANING AND MAINTENANCE**

- 6.1 Safety instructions
- 6.2 Cleaning
- 6.3 Maintenance safety instructions

## **7. OPERATING IRREGULARITIES**

# 1. PRESENTATION

## 1.1 Information

This user guide serves as information for all its users. It describes the installation and handling of the device. The safety instructions and technical knowledge of the device are detailed in this manual. They are essential conditions for the proper use of professional equipment.

Each user must scrupulously follow all the instructions for use. These instructions for use must be kept next to the product for proper use and access to the instructions at all times for each user.

## 1.2 Description of symbols

Information, advice on use and safety instructions are represented by symbols. It is essential to follow these instructions in order to avoid material damage and bodily injury.

### WARNING

This symbol means that there is a danger that could result in injury. Concentration and caution are imperative in operating this device.

### ELECTRICAL HAZARD

This means that there is a danger associated with electric current. Failure to follow the instructions can result in the risk of injury and death.

### WARNING

This symbol is used to indicate that failure to comply with the instructions may result in a breakdown or destruction of the device.

### **NOTE**

This symbol indicates good practices and advice that must be followed for the efficient use of the device.

### **NOTE**

It is essential to read these operating instructions before commissioning the device. We do not accept any liability for damage and breakdowns resulting from failure to observe the operating instructions. Casselin reserves the right to make any technical, informative and marketing changes to our product without prior notice.

## 1.3 Rights'author

The operating instructions are protected by copyright law. Reproductions of all types and in all forms - even partial - as well as the use and / or transmission of its content are not permitted without our authorization. Any violation of these provisions gives rise to the right to damages. The other rights remain reserved.

## 1.4 Declaration of conformity

The device corresponds to the current standards and directives of the European Union. We confirm this in the CE declaration of conformity.

## 1.5 Guarantee

The instructions given in these operating instructions have been drawn up taking into account the regulations in force, current technical development, our knowledge and experience. All translations have been prepared with professionalism. However, we accept no responsibility for any translation error. The attached French version is authentic.

## 2. SAFETY

The safety instructions serve to prevent dangers. They are mentioned in the individual chapters and are characterized by symbols. Their observance guarantees optimal protection against risks and allows an ideal operation of the device. Safety instructions must be available and legible on the devices.

### 2.1 Principles

Safety instructions are established to prevent errors, dangerous uses and breakdowns. Therefore, the device must not be transformed or used for improper use. The device is designed according to technical rules currently developed. This notice must be kept. The appliance must be used in premises provided for this purpose and only by a responsible person who has knowledge of the operation of the appliance.

### 2.2 Intended use

The functioning of the device and the safety of use are only guaranteed in the event of normal and correct use of the device. Assembly and technical interventions must be carried out by professionals.

#### WARNING

Any other use is considered improper. Any accusation related to improper use of the device is not admissible and will lapse. Correct use corresponds to the use described in these operating instructions. Correct use corresponds to compliance with the rules of safety, hygiene, cleaning and maintenance.

### 2.3 Safety instructions for the use of the device

The indications relating to occupational safety refer to the ordinances of the European Union valid at the time of manufacture of the device. For commercial use of the device, the operator undertakes, throughout its use, to note the compliance of the measures cited in terms of work safety with the current state of the arsenal of advice and to comply with the new regulations.

For countries outside the EU, the laws and provisions of the country must be observed. All environmental protection provisions must also be observed.

#### WARNING

The device must be handled by people with sufficient physical and intellectual resources. People with limited physical and intellectual means must be supervised to use this device. Use prohibited for children and minors (exceptions made within a legal framework provided for by law)

If the device is used by a third person, the user manual must be available before any use. Any new user must have read the instructions for use.

The device must only be used in rooms provided for this purpose.

### 2.4 Safety instructions for using induction equipment

#### WARNING

The device should not be placed near objects and other devices which may be affected by magnets, magnetic fields and induction.

Do not place any objects that could be affected by magnets, magnetic fields and induction in the tank of the device and / or on top of it.

The user of the induction equipment must be devoid of (do not carry with you) any accessories that may be affected by magnets, magnetic fields and induction such as rings, watches, necklaces, etc. The list is not exhaustive.

Ensure that the splashback and surrounding area are free of metal surfaces.

### 3. TRANSPORT, PACKAGING AND STORAGE

#### 3.1 Inspection after transport

Checking for the absence of damage and the integrity of the device must be carried out upon receipt of the package. In the event of identification of damage due to transport, refuse or accept the delivered product only with reservations \*. A complaint detailing the defects observed must then be made. The collection of damages is only possible in the event of a complaint formulated within the time limits, ie 24-48 hours at most.

\* written on the correct paper or digital delivery of the carrier.

#### 3.2 packaging

The packaging of the device must be kept in case of moving, or for a return to the after-sales service. The inner and outer packaging must be completely removed before using the device. The standards in force in your country concerning environmental protection must be observed before destroying the packaging.

#### 3.3. Storage

##### WARNING

The device can be kept in stock, but only in its original, closed packaging.

Storage can be carried out in accordance with these conditions:

- Storage in a dry and non-humid place
- Sheltered from the sun
- Control of the stock greater than 2 months (general condition of the device and all the elements constituting it)
- No material shaking
- Storage in a closed room and not outside.

### 4. EQUIPMENT CHARACTERISTICS

\* Subject to change

Model	CFIV8
Capacity	8 liters
Electrical data	3500 W / 230 V / 50Hz-60Hz
Temperature	From 60 ° C to 190 ° C
Basket dimension	195 x 250 x 145 mm
Dimensions	290 x 482 x 412 mm
Weight	12Kg

## 5. INSTALLATION AND USE

### 5.1 Safety instructions

#### ELECTRICAL HAZARD

Danger from electric current!

- No contact with heat sources should take place with the power cord.
- Cord should not hang over edge of table or counter.
- Do not pour water into an appliance that is in operation or that is still hot.
- The device must be properly connected and comply with the regulations in force.

#### WARNING

In operation, the device can reach high temperatures. To avoid burns and accidents, do not use the device in malfunction, and do not use spare parts that are not original.

#### ELECTRICAL HAZARD

Danger from electric current!

If incorrectly installed, the device can be dangerous and cause injury. Before any installation, check the data of the electrical network. Connect the device only when there is compliance. The appliance must be unpacked and checked completely before connection by a professional.

### 5.2 Installation and use

#### WARNING

The set-up of the device installation and maintenance should only be carried out by professionals.

- Do not leave the appliance running without supervising it.
- During use, your hands should be dry.
- Do not move or tilt the device during operation.

## MANUAL

The device must be completely removed from its packaging. All protections must be completely removed. Place the appliance upright on a solid, flat surface. Never stand the professional fryer on a flammable surface.

Do not install this appliance near open fires, or other heating appliances.

Carefully clean the device and its accessories. Do not use abrasive products.

The device must be plugged directly into a wall outlet. Using a multiple socket will cause the device to trip. The device must be placed with a safety distance of 10 cm from the wall. Check that there is no water in the oil pan then pour oil into the pan. Two marks are inscribed in the oil pan. The minimum and maximum quantities must be respected. It is recommended to use a quality oil, vegetable oils less saturated with fats are recommended. (When using solid vegetable fat, always melt it before adding it to the frypot).

Electrical connection: the installation and commissioning of the device must be entrusted to personnel possessing the necessary skills for this purpose and carried out in compliance with the standards in force in terms of accident prevention. Make sure that the connection is made in accordance with the data on the technical characteristics plate. The power outlets must be located near the device and be easily accessible. If this equipment is wired directly to the power supply, a means of disconnecting the power supply must be incorporated with contact separation of at least 3mm for all poles.


Change the oil regularly. After the fryer and the oil have cooled down, carefully pour the used oil into the collecting container and dispose of it in accordance with the rules for the protection of the environment.

Connect the appliance once the oil pan is filled to the desired level between MIN and MAX or up to the MAX mark (Never be above the MAX mark and below the MIN mark).

1 - Switch on the fryer by pressing the switch located at the back of it.




2 - Press the key  to turn on the fryer.


3 - The fryer emits a jerky beep and the indicator light of this button  flashes. Press it. The fryer starts heating with a default temperature of 120 ° C.

4 - Set to the desired temperature with the keys  and  (Adjustment temperature between 60 ° C and 190 ° C).

When heating to reach the set temperature, the "HEATING" indicator light is on and the "KEEPING WARM" indicator is off.

When the set temperature is reached, the "HEATING" indicator light goes off and the "KEEPING WARM" indicator light comes on.

5 - By pressing the key , the fryer switches to "timer" mode and a countdown will take place until a beep is emitted at the end of cooking (Warning; the fryer will continue to heat and cook the fries if they are not removed). The timer is programmed in 1 minute increments up to a maximum of 120 minutes. To increase

or decrease the desired time, simply press the keys  and .

#### **NOTE**

The appliance is fitted with a safety system in the event of overheating. If triggered, unplug the device and allow it to cool. If this protection system operates regularly, it is imperative to contact your dealer.

After automatic shutdown, the device can only be put into service by pressing the Reset button on the back of the device, wait for the temperature to drop, press the Reset button.



## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

### 6.1 Safety instructions

All maintenance, cleaning and repair of the appliance must be carried out with a disconnected appliance (isolated from all electrical sources).

The use of caustic detergents and baking soda for cleaning is prohibited. Water must not get inside the device.

Never immerse the device in water or other liquid.

Use Casselin brand products intended for this purpose.

#### WARNING

The device cannot be cleaned with a direct water jet (no pressurized water jet).

### 6.2 Daily maintenance

Unplug the device

Clean the device with hot water and a clean cloth after each use.

After cleaning, use a soft, dry cloth to polish and dry the device. All parts must be dried.

Store the device in a dry place.

### 6.3 Safety instructions for maintaining the device

Daily check for damage to the power cord. Never use the appliance when the cord is damaged. If the cord is faulty, it must be replaced by a qualified technician.

In the event of a fault, contact your dealer.

Any maintenance or repair must only be carried out by a professional.

#### **NOTE**

In the event of a fault, unplug the appliance, let it cool down and contact your dealer. If the device does not start, check your power cord. The device should not be plugged into a multiple socket, but directly to a wall outlet. For any other anomaly, contact your dealer.

#### **NOTE**

Waste from used devices: any used device must, when disposing of it, comply with the regulations in force in its country \*. It is essential to make the device unusable before its disposal by removing the power supply cable.

*\* in terms of ecology and recycling*

## 7. OPERATING IRREGULARITY

ANOMALY	CAUSES	EXPLANATION
<p>The appliance does not work, the heating indicator light does not come on.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; The power cable is not plugged in.</li> <li>&gt; The power supply fuse has tripped.</li> <li>&gt; The power supply unit does not work.</li> <li>&gt; The safety thermostat has tripped.</li> <li>&gt; The safety thermostat is damaged.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Connect the power cable properly.</li> <li>&gt; Check all of your fuses.</li> <li>&gt; Check the location of the box.</li> <li>&gt; Press the reset button located in the box.</li> <li>&gt; Contact your reseller.</li> </ul>
<p>The device is on but it does not heat up. The heating indicator light remains off.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; The safety thermostat has started up.</li> <li>&gt; The resistance no longer works.</li> <li>&gt; Contact with the damaged heating element.</li> </ul>	<p>Contact your dealer.</p>
<p>The requested temperature is not reached.</p>	<p>Thermostat is damaged.</p>	<p>Contact your dealer.</p>
<p>The heating element stops after a certain time.</p>	<p>The safety thermostat has started up.</p>	<p>Press the Reset button in the distribution box.</p>

### **NOTE**

The above-mentioned malfunctions are only given for information and remain virtual. For any hesitation, contact your dealer.

**INDUKTIONSBRATER**



**CFIV8**

SAS CASSELIN  
185 A rue Louise Labbé 69970 Chaponnay FRANKREICH  
Tel.: +33 (0) 4 82 92 60 00 - Mail: [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)

## **1. PRÄSENTATION**

- 1.1 Information
- 1.2 Beschreibung der Symbole
- 1.3 Urheberrechte ©
- 1.4 Konformitätserklärung
- 1.5 Garantie

## **2. SICHERHEIT**

- 2.1 Allgemeines
- 2.2 Verwendungszweck
- 2.3 Sicherheitshinweise zur Verwendung des Geräts
- 2.4 Sicherheitshinweise zur Verwendung von Induktionsgeräten

## **3. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LAGERUNG**

- 3.1 Inspektion nach dem Transport
- 3.2 Verpackung
- 3.3 Lager

## **4. AUSSTATTUNGSEIGENSCHAFTEN**

## **5. INSTALLATION UND VERWENDUNG**

- 5.1 Sicherheitshinweise
- 5.2 Installation und Verwendung

## **6. REINIGUNG UND WARTUNG**

- 6.1 Sicherheitshinweise
- 6.2 Reinigung
- 6.3 Wartungssicherheitsanweisungen

## **7. BETRIEBSUNREGELMÄSSIGKEITEN**

# 1. PRÄSENTATION

## 1.1 Informationen

Dieses Benutzerhandbuch dient als Information für alle Benutzer. Es beschreibt die Installation und Handhabung des Geräts. Die Sicherheitshinweise und technischen Kenntnisse des Geräts sind in diesem Handbuch aufgeführt. Sie sind wesentliche Voraussetzungen für den ordnungsgemäßen Gebrauch professioneller Geräte.

Jeder Benutzer muss alle Gebrauchsanweisungen genau befolgen. Diese Gebrauchsanweisung muss neben dem Produkt aufbewahrt werden, damit jeder Benutzer sie ordnungsgemäß verwenden und jederzeit auf die Gebrauchsanweisung zugreifen kann.

## 1.2 Beschreibung der Symbole

Informationen, Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise werden durch Symbole dargestellt. Befolgen Sie unbedingt diese Anweisungen, um Sachschäden und Körperverletzungen zu vermeiden.

### WARNUNG

Dieses Symbol bedeutet, dass eine Gefahr besteht, die zu Verletzungen führen kann. Konzentration und Vorsicht sind beim Betrieb dieses Geräts unerlässlich.

### ELEKTRISCHE GEFAHR

Dies bedeutet, dass mit elektrischem Strom eine Gefahr verbunden ist. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen und zum Tod führen.

### WARNUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu einem Ausfall oder einer Zerstörung des Geräts führen kann.

### **HINWEIS**

Dieses Symbol weist auf bewährte Verfahren und Ratschläge hin, die für eine effiziente Verwendung des Geräts befolgt werden müssen.

### **HINWEIS**

Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden und Ausfälle, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Casselin behält sich das Recht vor, technische, informative und Marketingänderungen an unserem Produkt ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

## 1.3 Rechteautor

Die Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Reproduktionen aller Art und in allen Formen - auch teilweise - sowie die Verwendung und / oder Weitergabe ihrer Inhalte sind ohne unsere Genehmigung nicht gestattet. Jeder Verstoß gegen diese Bestimmungen begründet das Recht auf Schadensersatz. Die anderen Rechte bleiben vorbehalten.

## 1.4 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der Europäischen Union. Wir bestätigen dies in der CE-Konformitätserklärung.

## 1.5 Garantie

Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften,

der aktuellen technischen Entwicklung, unseres Wissens und unserer Erfahrung erstellt. Alle Übersetzungen wurden mit Professionalität erstellt. Wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für Übersetzungsfehler. Die beigelegte französische Version ist authentisch.

## 2. SICHERHEIT

Die Sicherheitshinweise dienen dazu, Gefahren vorzubeugen. Sie werden in den einzelnen Kapiteln erwähnt und sind durch Symbole gekennzeichnet. Ihre Einhaltung garantiert einen optimalen Schutz vor Risiken und ermöglicht einen idealen Betrieb des Gerätes. Sicherheitshinweise müssen auf den Geräten verfügbar und lesbar sein.

### 2.1 Grundsätze

Es werden Sicherheitshinweise festgelegt, um Fehler, gefährliche Verwendungen und Ausfälle zu vermeiden. Daher darf das Gerät nicht umgebaut oder für unsachgemäße Verwendung verwendet werden. Das Gerät entspricht den derzeit entwickelten technischen Regeln. Dieser Hinweis muss aufbewahrt werden. Das Gerät darf in dafür vorgesehenen Räumen und nur von einer verantwortlichen Person verwendet werden, die über Kenntnisse über den Betrieb des Geräts verfügt.

### 2.2 Verwendungszweck

Die Funktion des Geräts und die Sicherheit der Verwendung sind nur bei normaler und korrekter Verwendung des Geräts gewährleistet. Montage und technische Eingriffe müssen von Fachleuten durchgeführt werden.

#### WARNUNG

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Vorwürfe im Zusammenhang mit der missbräuchlichen Verwendung des Geräts sind nicht zulässig und verfallen. Die korrekte Verwendung entspricht der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendung. Die korrekte Verwendung entspricht der Einhaltung der Regeln für Sicherheit, Hygiene, Reinigung und Wartung.

### 2.3 Sicherheitshinweise für die Verwendung des Geräts

Die Angaben zum Arbeitsschutz beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Herstellung des Gerätes geltenden Verordnungen der Europäischen Union. Für die gewerbliche Nutzung des Geräts verpflichtet sich der Betreiber, während seiner gesamten Nutzung die Übereinstimmung der im Hinblick auf die Arbeitssicherheit genannten Maßnahmen mit dem aktuellen Stand des Beratungsarsenals zu beachten und die neuen Vorschriften einzuhalten.

Für Länder außerhalb der EU müssen die Gesetze und Bestimmungen des Landes beachtet werden. Alle Umweltschutzbestimmungen sind ebenfalls zu beachten.

#### WARNUNG

Das Gerät muss von Personen mit ausreichenden physischen und intellektuellen Ressourcen gehandhabt werden. Personen mit begrenzten physischen und intellektuellen Mitteln müssen beaufsichtigt werden, um dieses Gerät zu verwenden. Verwendung für Kinder und Minderjährige verboten (Ausnahmen innerhalb eines gesetzlich vorgesehenen Rechtsrahmens)

Wenn das Gerät von einer dritten Person verwendet wird, muss das Benutzerhandbuch vor jeder Verwendung verfügbar sein. Jeder neue Benutzer muss die Gebrauchsanweisung gelesen haben.

Das Gerät darf nur in dafür vorgesehenen Räumen verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG**

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Gegenständen und anderen Geräten aufgestellt werden, die durch Magnete, Magnetfelder und Induktion beeinträchtigt werden können.

Stellen Sie keine Gegenstände, die durch Magnete, Magnetfelder und Induktion beeinträchtigt werden könnten, in den Tank des Geräts und / oder darauf.

Dem Benutzer des Induktionsgeräts muss kein Zubehör wie Ringe, Uhren, Halsketten usw. zur Verfügung stehen, das durch Magnete, Magnetfelder und Induktion beeinträchtigt werden kann (die Sie nicht mitnehmen). Die Liste ist nicht vollständig.

Stellen Sie sicher, dass die Rückwand und die Umgebung frei von Metalloberflächen sind.

**3. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LAGERUNG****3.1 Inspektion nach dem Transport**

Nach Erhalt der Verpackung muss überprüft werden, ob keine Schäden und keine Unversehrtheit des Geräts vorliegen. Bei Feststellung von Transportschäden das gelieferte Produkt nur mit Vorbehalt \* ablehnen oder annehmen. Anschließend ist eine Reklamation einzureichen, in der die festgestellten Mängel aufgeführt sind. Die Einziehung von Schäden ist nur im Falle einer Beschwerde möglich, die innerhalb der Fristen, dh höchstens 24-48 Stunden, formuliert wurde.

*\* auf das richtige Papier oder die digitale Lieferung des Spediteurs geschrieben.*

**3.2 Verpackung**

Die Verpackung des Geräts muss im Falle eines Umzugs oder zur Rückgabe an den Kundendienst aufbewahrt werden. Die innere und äußere Verpackung muss vor Gebrauch des Geräts vollständig entfernt werden. Die in Ihrem Land geltenden Umweltschutznormen müssen eingehalten werden, bevor die Verpackung zerstört wird.

**3.3. Lager****⚠️ WARNUNG**

Das Gerät kann auf Lager gehalten werden, jedoch nur in der geschlossenen Originalverpackung.

Die Lagerung kann unter folgenden Bedingungen erfolgen:

- An einem trockenen und nicht feuchten Ort lagern
- Vor der Sonne geschützt
- Kontrolle des Bestands von mehr als 2 Monaten (allgemeiner Zustand des Geräts und aller Elemente, aus denen es besteht)
- Kein Materialschütteln
- Lagerung in einem geschlossenen Raum und nicht im Freien.

**4. EIGENSCHAFTEN DER AUSRÜSTUNG**

\* Änderungen vorbehalten

Modell	CFIV8
Kapazität	8 Liter
Elektrische Daten	3500 W / 230 V / 50 Hz - 60 Hz
Temperatur	Von 60 ° C bis 190 ° C.
Korbabmessung	195 x 250 x 145 mm
Maße	290 x 482 x 412 mm
Gewicht	12 kg

## 5. INSTALLATION UND VERWENDUNG

### 5.1 Sicherheitshinweise



#### ELEKTRISCHE GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom!

- Es darf kein Kontakt mit Wärmequellen mit dem Netzkabel stattfinden.
- Das Kabel darf nicht über der Tisch- oder Thekenkante hängen.
- Gießen Sie kein Wasser in ein Gerät, das in Betrieb ist oder noch heiß ist.
- Das Gerät muss ordnungsgemäß angeschlossen sein und den geltenden Vorschriften entsprechen.



#### WARNUNG

Im Betrieb kann das Gerät hohe Temperaturen erreichen. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Fehlfunktionen und verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht original sind, um Verbrennungen und Unfälle zu vermeiden.



#### ELEKTRISCHE GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom!

Bei falscher Installation kann das Gerät gefährlich sein und Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie vor jeder Installation die Daten des Stromnetzes. Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Konformität besteht. Das Gerät muss vor dem Anschließen durch einen Fachmann ausgepackt und vollständig überprüft werden.

### 5.2 Installation und Verwendung



#### WARNUNG

Die Einrichtung der Geräteinstallation und -wartung sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.

- Lassen Sie das Gerät nicht laufen, ohne es zu überwachen.
- Während des Gebrauchs sollten Ihre Hände trocken sein.
- Bewegen oder kippen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

## HANDBUCH

Das Gerät muss vollständig aus der Verpackung genommen werden. Alle Schutzvorrichtungen müssen vollständig entfernt werden.

Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine feste, flache Oberfläche. Stellen Sie die professionelle Friteuse niemals auf eine brennbare Oberfläche.

Installieren Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Heizgeräten.

Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör sorgfältig. Verwenden Sie keine Schleifmittel.

Das Gerät muss direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Bei Verwendung einer Mehrfachbuchse löst das Gerät aus.

Das Gerät muss in einem Sicherheitsabstand von 10 cm von der Wand aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser in der Ölwanne befindet, und gießen Sie dann Öl in die Wanne. In die Ölwanne sind zwei Markierungen eingeschrieben. Die minimalen und maximalen Mengen müssen eingehalten werden. Es wird empfohlen, ein Qualitätsöl zu verwenden. Pflanzenöle, die weniger mit Fetten gesättigt sind, werden empfohlen. (Wenn Sie festes Pflanzenfett verwenden, schmelzen Sie es immer, bevor Sie es in den Frittiertopf geben.)

Elektrischer Anschluss: Die Installation und Inbetriebnahme des Gerätes muss dem Personal anvertraut werden, das über die hierfür erforderlichen Fähigkeiten verfügt und den geltenden Normen zur Unfallverhütung entspricht. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss gemäß den Angaben auf dem technischen Kennzeichen erfolgt. Die Steckdosen müssen sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein. Wenn dieses Gerät direkt mit dem Netzteil verbunden ist, muss ein Mittel zum Trennen des Netzteils mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm für alle Pole eingebaut werden.

Wechseln Sie das Öl regelmäßig. Nachdem die Friteuse und das Öl abgekühlt sind, gießen Sie das Altöl vorsichtig in den Auffangbehälter und entsorgen Sie es gemäß den Schutzbestimmungen von die Umgebung.






Schließen Sie das Gerät an, sobald die Ölwanne bis zum gewünschten Stand zwischen MIN und MAX oder bis zur MAX-Markierung gefüllt ist (niemals über der MAX-Markierung und unter der MIN-Markierung).

1 - Schalten Sie die Friteuse ein, indem Sie den Schalter auf der Rückseite drücken.




2 - Drücken Sie die Taste  die Friteuse einschalten.

3 - Die Friteuse gibt einen ruckartigen Piepton ab und die Kontrollleuchte dieser Taste  blitzt. Drück es. Die Friteuse beginnt mit einer Standardtemperatur von 120 ° C zu heizen.

4 - Mit den Tasten auf die gewünschte Temperatur einstellen  und  (Einstellungstemperatur zwischen 60 ° C und 190 ° C).

Beim Erhitzen auf die eingestellte Temperatur leuchtet die Kontrollleuchte „HEATING“ und die Anzeige „KEEPING WARM“.

Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte „HEATING“ und die Kontrollleuchte „KEEPING WARM“.

5 - Durch Drücken der Taste  Wenn die Friteuse in den "Timer" -Modus wechselt, wird ein Countdown ausgeführt, bis am Ende des Garvorgangs ein Piepton ertönt (Warnung: Die Friteuse heizt und kocht die Pommes Frites weiter, wenn sie nicht entfernt werden). Der Timer wird in Schritten von 1 Minute bis maximal 120 Minuten programmiert. Um die gewünschte Zeit zu verlängern oder zu verkürzen, drücken Sie einfach

die Tasten  und .

### **HINWEIS**

Das Gerät ist bei Überhitzung mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Wenn ausgelöst, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen. Wenn dieses Schutzsystem regelmäßig funktioniert, müssen Sie sich unbedingt an Ihren Händler wenden.

Nach dem automatischen Herunterfahren kann das Gerät nur durch Drücken der Reset-Taste auf der Rückseite des Geräts in Betrieb genommen werden. Warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist, und drücken Sie die Reset-Taste.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG

### 6.1 Sicherheitshinweise

Alle Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten am Gerät müssen mit einem nicht angeschlossenen Gerät (von allen elektrischen Quellen getrennt) durchgeführt werden.

Die Verwendung von ätzenden Reinigungsmitteln und Backpulver zur Reinigung ist verboten. Wasser darf nicht in das Gerät gelangen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie für diesen Zweck bestimmte Produkte der Marke Casselin.

#### WARNUNG

Das Gerät kann nicht mit einem direkten Wasserstrahl (kein Druckwasserstrahl) gereinigt werden.

### 6.2 Tägliche Wartung

Zieh den Stecker raus

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und einem sauberen Tuch.

Verwenden Sie nach der Reinigung ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät zu polieren und zu trocknen.

Alle Teile müssen getrocknet werden.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

### 6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung des Geräts

Täglich auf Beschädigung des Netzkabels prüfen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel defekt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden. Wenden Sie sich im Fehlerfall an Ihren Händler.

Wartungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

#### **HINWEIS**

Ziehen Sie im Fehlerfall den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn das Gerät nicht startet, überprüfen Sie Ihr Netzkabel. Das Gerät sollte nicht an eine Mehrfachsteckdose, sondern direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Bei anderen Anomalien wenden Sie sich an Ihren Händler.

#### **HINWEIS**

Abfälle von gebrauchten Geräten: Jedes gebrauchte Gerät muss bei seiner Entsorgung den in seinem Land geltenden Vorschriften \* entsprechen. Es ist wichtig, das Gerät vor seiner Entsorgung unbrauchbar zu machen, indem Sie das Netzkabel entfernen.

*\* in Bezug auf Ökologie und Recycling*

## 7. BETRIEBSUNREGELMÄSSIGKEIT

ANOMALIE	URSACHEN	ERLÄUTERUNG
Das Gerät funktioniert nicht, die Heizungsanzeige leuchtet nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Das Netzkabel ist nicht eingesteckt.</li> <li>&gt; Die Netzteilsicherung hat ausgelöst.</li> <li>&gt; Das Netzteil funktioniert nicht.</li> <li>&gt; Der Sicherheitsthermostat hat ausgelöst.</li> <li>&gt; Der Sicherheitsthermostat ist beschädigt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Schließen Sie das Netzkabel richtig an.</li> <li>&gt; Überprüfen Sie alle Ihre Sicherungen.</li> <li>&gt; Überprüfen Sie die Position der Box.</li> <li>&gt; Drücken Sie die Reset-Taste in der Box.</li> <li>&gt; Wenden Sie sich an Ihren Händler.</li> </ul>
Das Gerät ist eingeschaltet, erwärmt sich jedoch nicht. Die Heizungsanzeige bleibt aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Der Sicherheitsthermostat ist gestartet.</li> <li>&gt; Der Widerstand funktioniert nicht mehr.</li> <li>&gt; Kontakt mit dem beschädigten Heizelement.</li> </ul>	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Die angeforderte Temperatur wird nicht erreicht.	Thermostat ist beschädigt.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Das Heizelement stoppt nach einer bestimmten Zeit.	Der Sicherheitsthermostat ist gestartet.	Klicken Sie im Verteilerkasten auf die Schaltfläche Zurücksetzen.

### **HINWEIS**

Die oben genannten Störungen dienen nur zur Information und bleiben virtuell. Bei Bedenken wenden Sie sich an Ihren Händler.

**FREIDORA DE INDUCCION**



**CFIV8**

# RESUMEN

## 1. PRESENTACIÓN

- 1.1 Información
- 1.2 Descripción de símbolos
- 1.3 Derechos de autor
- 1.4 Declaración de conformidad
- 1.5 Garantía

## 2. SEGURIDAD

- 2.1 General
- 2.2 Uso previsto
- 2.3 Instrucciones de seguridad para usar el dispositivo
- 2.4 Instrucciones de seguridad para el uso de equipos de inducción.

## 3. TRANSPORTE, EMBALAJE Y ALMACENAMIENTO

- 3.1 Inspección después del transporte
- 3.2 embalaje
- 3.3 Almacenamiento

## 4. CARACTERÍSTICAS DEL EQUIPO

## 5. INSTALACIÓN Y USE

- 5.1 Las instrucciones de seguridad
- 5.2 Instalación y uso

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 6.1 Las instrucciones de seguridad
- 6.2 Limpieza
- 6.3 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

## 7. IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMIENTO

# 1. PRESENTACIÓN

## 1.1 Información

Esta guía de usuario sirve como información para todos sus usuarios. Describe la instalación y manejo del dispositivo. Las instrucciones de seguridad y los conocimientos técnicos del dispositivo se detallan en este manual. Son condiciones imprescindibles para el correcto uso de equipos profesionales.

Cada usuario debe seguir escrupulosamente todas las instrucciones de uso. Estas instrucciones de uso deben guardarse junto al producto para un uso adecuado y acceso a las instrucciones en todo momento para cada usuario.

## 1.2 Descripción de símbolos

La información, los consejos de uso y las instrucciones de seguridad están representados por símbolos. Es fundamental seguir estas instrucciones para evitar daños materiales y lesiones corporales.

### ADVERTENCIA

Este símbolo significa que existe un peligro que podría provocar lesiones. La concentración y la precaución son imperativas al operar este dispositivo.

### PELIGRO DE ELECTRICIDAD

Esto significa que existe un peligro asociado con la corriente eléctrica. No seguir las instrucciones puede resultar en riesgo de lesiones y muerte.

### ADVERTENCIA

Este símbolo se utiliza para indicar que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar una avería o la destrucción del dispositivo.

### **NOTA**

Este símbolo indica buenas prácticas y consejos que se deben seguir para el uso eficiente del dispositivo.

### **NOTA**

Es fundamental leer estas instrucciones de funcionamiento antes de poner en marcha el dispositivo. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños y averías resultantes del incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento. Casselin se reserva el derecho de realizar cambios técnicos, informativos y de marketing en nuestro producto sin previo aviso.

## 1.3 Autor de derechos

Las instrucciones de funcionamiento están protegidas por la ley de derechos de autor. No se permiten reproducciones de todo tipo y en todas las formas, incluso parciales, así como el uso y / o transmisión de su contenido sin nuestra autorización. Cualquier violación de estas disposiciones da lugar al derecho a indemnización. Los demás derechos quedan reservados.

## 1.4 Declaración de conformidad

El dispositivo corresponde a los estándares y directivas vigentes de la Unión Europea. Lo confirmamos en la declaración de conformidad CE.

## 1.5 Garantía

Las instrucciones que se dan en estas instrucciones de funcionamiento han sido redactadas teniendo en cuenta la normativa vigente, el desarrollo técnico actual, nuestro conocimiento y experiencia. Todas las traducciones han sido preparadas con profesionalismo. Sin embargo, no aceptamos ninguna

## 2. SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad sirven para prevenir peligros. Se mencionan en los capítulos individuales y se caracterizan por símbolos. Su observancia garantiza una protección óptima contra los riesgos y permite un funcionamiento ideal del dispositivo. Las instrucciones de seguridad deben estar disponibles y ser legibles en los dispositivos.

### 2.1 Principios

Se establecen instrucciones de seguridad para evitar errores, usos peligrosos y averías. Por lo tanto, el dispositivo no debe transformarse ni utilizarse para un uso inadecuado. El dispositivo está diseñado de acuerdo con las reglas técnicas desarrolladas actualmente. Este aviso debe conservarse. El aparato debe ser utilizado en locales previstos para este propósito y solo por una persona responsable que tenga conocimiento del funcionamiento del aparato.

### 2.2 Uso previsto

El funcionamiento del dispositivo y la seguridad de uso solo están garantizados en el caso de un uso normal y correcto del dispositivo. El montaje y las intervenciones técnicas deben ser realizadas por profesionales.

#### ADVERTENCIA

Cualquier otro uso se considera inadecuado. Cualquier acusación relacionada con el uso indebido del dispositivo no es admisible y caducará. El uso correcto corresponde al uso descrito en estas instrucciones de funcionamiento. El uso correcto corresponde al cumplimiento de las normas de seguridad, higiene, limpieza y mantenimiento.

### 2.3 Instrucciones de seguridad para el uso del dispositivo

Las indicaciones relativas a la seguridad laboral se refieren a las ordenanzas de la Unión Europea vigentes en el momento de la fabricación del dispositivo. Para el uso comercial del dispositivo, el operador se compromete, a lo largo de su uso, a observar el cumplimiento de las medidas citadas en materia de seguridad laboral con el estado actual del arsenal de asesoramiento y a cumplir con la nueva normativa. Para países fuera de la UE, se deben observar las leyes y disposiciones del país. También deben observarse todas las disposiciones de protección del medio ambiente.

#### ADVERTENCIA

El dispositivo debe ser manipulado por personas con suficientes recursos físicos e intelectuales. Las personas con medios físicos e intelectuales limitados deben ser supervisadas para usar este dispositivo. Uso prohibido para niños y menores (excepciones realizadas dentro de un marco legal previsto por la ley) Si el dispositivo es utilizado por una tercera persona, el manual del usuario debe estar disponible antes de cualquier uso. Cualquier nuevo usuario debe haber leído las instrucciones de uso. El dispositivo solo debe utilizarse en las habitaciones previstas para este fin.

### 2.4 Instrucciones de seguridad para el uso de equipos de inducción

### ADVERTENCIA

El dispositivo no debe colocarse cerca de objetos y otros dispositivos que puedan verse afectados por imanes, campos magnéticos e inducción.

No coloque ningún objeto que pueda verse afectado por imanes, campos magnéticos e inducción en el tanque del dispositivo y / o encima del mismo.

El usuario del equipo de inducción debe estar desprovisto de (no llevar consigo) cualquier accesorio que pueda verse afectado por imanes, campos magnéticos e inducción como anillos, relojes, collares, etc. La lista no es exhaustiva.

Asegúrese de que el salpicadero y el área circundante estén libres de superficies metálicas.

## 3. TRANSPORTE, EMBALAJE Y ALMACENAMIENTO

### 3.1 Inspección después del transporte

La verificación de la ausencia de daños y la integridad del dispositivo debe llevarse a cabo al recibir el paquete. En caso de identificación de daños debidos al transporte, rechazar o aceptar el producto entregado solo con reserva \*. A continuación, deberá presentarse una denuncia detallando los defectos observados. El cobro de daños solo es posible en caso de denuncia formulada dentro de los plazos, es decir, 24-48 horas como máximo.

\* escrito en el papel correcto o entrega digital del transportista.

### 3.2 embalaje

El embalaje del dispositivo debe conservarse en caso de mudanza o para su devolución al servicio posventa. El embalaje interior y exterior deben retirarse por completo antes de utilizar el dispositivo. Deben observarse las normas vigentes en su país sobre protección del medio ambiente antes de destruir el embalaje.

### 3.3. Almacenamiento

#### ADVERTENCIA

El dispositivo se puede mantener en stock, pero solo en su embalaje original cerrado.

El almacenamiento se puede realizar de acuerdo con estas condiciones:

- Almacenamiento en un lugar seco y no húmedo.
- Al abrigo del sol
- Control del stock superior a 2 meses (estado general del dispositivo y todos los elementos que lo constituyen)
- Sin sacudidas de material
- Almacenamiento en una habitación cerrada y no al aire libre.

## 4. CARACTERÍSTICAS DEL EQUIPO

\* Sujeto a cambios

Modelo	CFIV8
Capacidad	8 litros
Datos eléctricos	3500 W / 230 V / 50 Hz-60 Hz
Temperatura	De 60 ° C a 190 ° C
Dimensión de la cesta	195 x 250 x 145 mm
Dimensiones	290 x 482 x 412 mm
Peso	12Kg



## 5. INSTALACIÓN Y USO

### 5.1 Instrucciones de seguridad

#### PELIGRO DE ELECTRICIDAD

¡Peligro por corriente eléctrica!

- No debe tener contacto con fuentes de calor con el cable de alimentación.
- El cable no debe colgar del borde de la mesa o mostrador.
- No vierta agua en un aparato que esté en funcionamiento o que todavía esté caliente.
- El dispositivo debe estar correctamente conectado y cumplir con la normativa vigente.

#### ADVERTENCIA

En funcionamiento, el dispositivo puede alcanzar altas temperaturas. Para evitar quemaduras y accidentes, no utilice el dispositivo en mal funcionamiento y no utilice repuestos que no sean originales.

#### PELIGRO DE ELECTRICIDAD

¡Peligro por corriente eléctrica!

Si se instala incorrectamente, el dispositivo puede ser peligroso y causar lesiones. Antes de cualquier instalación, verifique los datos de la red eléctrica. Conecte el dispositivo solo cuando haya cumplimiento. El aparato debe desembalarse y comprobarse por completo antes de que un profesional lo conecte.

### 5.2 Instalación y uso

#### ADVERTENCIA

La configuración de la instalación y el mantenimiento del dispositivo solo deben ser realizados por profesionales.

- No deje el aparato en funcionamiento sin supervisararlo.
- Durante el uso, sus manos deben estar secas.
- No mueva ni incline el dispositivo durante el funcionamiento.

## MANUAL

El dispositivo debe sacarse completamente de su embalaje. Todas las protecciones deben eliminarse por completo.

Coloque el aparato en posición vertical sobre una superficie sólida y plana. Nunca coloque la freidora profesional sobre una superficie inflamable.

No instale este aparato cerca de fogatas u otros aparatos de calefacción.

Limpia con cuidado el dispositivo y sus accesorios. No utilice productos abrasivos.

El dispositivo debe conectarse directamente a una toma de corriente. El uso de un enchufe múltiple hará que el dispositivo se dispare.

El dispositivo debe colocarse a una distancia de seguridad de 10 cm de la pared. Verifique que no haya agua en el cárter de aceite y luego vierta aceite en el recipiente. Hay dos marcas inscritas en el cárter de aceite. Deben respetarse las cantidades mínimas y máximas. Se recomienda utilizar un aceite de calidad, se recomiendan aceites vegetales menos saturados con grasas. (Cuando use grasa vegetal sólida, siempre derrita antes de agregarla a la olla).


Conexión eléctrica: la instalación y puesta en servicio del dispositivo debe ser encomendada a personal que posea las habilidades necesarias para tal fin y se lleve a cabo de acuerdo con las normas vigentes en materia de prevención de accidentes. Asegúrese de que la conexión se realice de acuerdo con los datos de la placa de características técnicas. Las tomas de corriente deben estar ubicadas cerca del dispositivo y ser de fácil acceso. Si este equipo se conecta directamente a la fuente de alimentación, se debe incorporar un medio de desconexión de la fuente de alimentación con una separación de contacto de al menos 3 mm para todos los polos.

Cambie el aceite con regularidad. Una vez que la freidora y el aceite se hayan enfriado, vierta con cuidado el aceite usado en el recipiente colector y deséchelo de acuerdo con las reglas para la protección del entorno.

Conecte el aparato una vez que el cárter de aceite esté lleno al nivel deseado entre MIN y MAX o hasta la marca MAX (nunca esté por encima de la marca MAX y por debajo de la marca MIN).

1 - Encienda la freidora presionando el interruptor ubicado en la parte posterior de la misma.


2 - Pulsar la tecla  para encender la freidora.


3 - La freidora emite un pitido entrecortado y la luz indicadora de este botón  parpadea. Presionalo. La freidora comienza a calentar con una temperatura predeterminada de 120 ° C.

4 - Ajustar la temperatura deseada con las teclas  y  (Temperatura de ajuste entre 60 ° C y 190 ° C).

Cuando se calienta para alcanzar la temperatura establecida, la luz indicadora de "CALEFACCIÓN" está encendida y el indicador "MANTENIENDO CALIENTE" está apagado.

Cuando se alcanza la temperatura establecida, la luz indicadora de "CALEFACCIÓN" se apaga y la luz indicadora de "MANTENER CALIENTE" se enciende.

5 - Pulsando la tecla , la freidora cambia al modo "temporizador" y se producirá una cuenta regresiva hasta que se emita un pitido al final de la cocción (Advertencia; la freidora continuará calentando y cocinando las papas fritas si no se retiran). El temporizador se programa en incrementos de 1 minuto hasta un máximo

de 120 minutos. Para aumentar o disminuir el tiempo deseado, simplemente presione las teclas  y

.

#### **NOTA**

El aparato está equipado con un sistema de seguridad en caso de sobrecalentamiento. Si se activa, desenchufe el dispositivo y deje que se enfríe. Si este sistema de protección funciona con regularidad, es imprescindible que se ponga en contacto con su distribuidor.

Después del apagado automático, el dispositivo solo se puede poner en servicio presionando el botón Restablecer en la parte posterior del dispositivo, espere a que baje la temperatura, presione el botón Restablecer.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 6.1 Instrucciones de seguridad

Todo el mantenimiento, limpieza y reparación del aparato debe realizarse con un aparato desconectado (aislado de todas las fuentes eléctricas).

Está prohibido el uso de detergentes cáusticos y bicarbonato de sodio para la limpieza. El agua no debe entrar en el dispositivo.

Nunca sumerja el dispositivo en agua u otro líquido.

Utilice productos de la marca Casselin destinados a este fin.

#### ADVERTENCIA

El dispositivo no se puede limpiar con un chorro de agua directo (sin chorro de agua a presión).

### 6.2 Mantenimiento diario

Desconecta el dispositivo

Limpia el dispositivo con agua caliente y un paño limpio después de cada uso.

Después de limpiar, use un paño suave y seco para pulir y secar el dispositivo. Todas las partes deben secarse.

Guarde el dispositivo en un lugar seco.

### 6.3 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento del dispositivo

Verifique diariamente que no haya daños en el cable de alimentación. Nunca use el aparato cuando el cable esté dañado. Si el cable está defectuoso, debe ser reemplazado por un técnico calificado.

En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor.

Cualquier mantenimiento o reparación debe ser realizado únicamente por un profesional.

#### **NOTA**

En caso de avería, desenchufe el aparato, deje que se enfríe y póngase en contacto con su distribuidor. Si el dispositivo no se inicia, verifique su cable de alimentación. El dispositivo no debe enchufarse a una toma de corriente múltiple, sino directamente a una toma de corriente. Para cualquier otra anomalía, póngase en contacto con su distribuidor.

#### **NOTA**

Residuos de dispositivos usados: todo dispositivo usado debe, en el momento de su eliminación, cumplir con la normativa vigente en su país \*. Es fundamental inutilizar el dispositivo antes de desecharlo quitando el cable de alimentación.

*\* en términos de ecología y reciclaje*

## 7. IRREGULARIDAD DE FUNCIONAMIENTO

ANOMALÍA	CAUSAS	EXPLICACIÓN
<p>El aparato no funciona, la luz indicadora de calefacción no se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; El cable de alimentación no está enchufado.</li> <li>&gt; Se ha disparado el fusible de la fuente de alimentación.</li> <li>&gt; La fuente de alimentación no funciona.</li> <li>&gt; Se ha disparado el termostato de seguridad.</li> <li>&gt; El termostato de seguridad está dañado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Conecte el cable de alimentación correctamente.</li> <li>&gt; Revise todos sus fusibles.</li> <li>&gt; Compruebe la ubicación de la caja.</li> <li>&gt; Pulse el botón de reinicio que se encuentra en la caja.</li> <li>&gt; Comuníquese con su revendedor.</li> </ul>
<p>El dispositivo está encendido pero no se calienta. La luz indicadora de calefacción permanece apagada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Se ha puesto en marcha el termostato de seguridad.</li> <li>&gt; La resistencia ya no funciona.</li> <li>&gt; Contacto con el elemento calefactor dañado.</li> </ul>	<p>Comuníquese con su distribuidor.</p>
<p>No se alcanza la temperatura solicitada.</p>	<p>El termostato está dañado.</p>	<p>Comuníquese con su distribuidor.</p>
<p>El elemento calefactor se detiene después de cierto tiempo.</p>	<p>Se ha puesto en marcha el termostato de seguridad.</p>	<p>Presione el botón Restablecer en la caja de distribución.</p>

### **NOTA**

Los fallos de funcionamiento mencionados anteriormente solo se proporcionan a título informativo y siguen siendo virtuales. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor.

**FRIGGITRICE A INDUZIONE**



**CFIV8**

SAS CASSELIN  
185 A rue Louise Labbé 69970 Chaponnay FRANCIA  
Tel: +33 (0) 4 82 92 60 00 - Posta: [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)

# SOMMARIO

## **1. PRESENTAZIONE**

- 1.1 Informazione
- 1.2 Descrizione dei simboli
- 1.3 Diritto d'autore
- 1.4 Dichiarazione di conformità
- 1.5 Garanzia

## **2. SICUREZZA**

- 2.1 Generale
- 2.2 Destinazione d'uso
- 2.3 Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo del dispositivo
- 2.4 Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo di apparecchiature a induzione

## **3. TRASPORTO, CONFEZIONAMENTO E STOCCAGGIO**

- 3.1 Ispezione dopo il trasporto
- 3.2 Confezione
- 3.3 Conservazione

## **4. CARATTERISTICHE DELL'ATTREZZATURA**

## **5. INSTALLAZIONE E USO**

- 5.1 Istruzioni di sicurezza
- 5.2 Installazione e utilizzo

## **6. PULIZIAE MANUTENZIONE**

- 6.1 Istruzioni di sicurezza
- 6.2 Pulizia
- 6.3 Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

## **7. IRREGOLARITÀ OPERATIVE**

# 1. PRESENTAZIONE

## 1.1 Informazioni

Questa guida per l'utente funge da informazione per tutti i suoi utenti. Descrive l'installazione e la gestione del dispositivo. Le istruzioni di sicurezza e la conoscenza tecnica del dispositivo sono descritte in dettaglio in questo manuale. Sono condizioni essenziali per il corretto utilizzo delle attrezzature professionali.

Ogni utente deve seguire scrupolosamente tutte le istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso devono essere conservate accanto al prodotto per un uso corretto e l'accesso alle istruzioni in ogni momento per ogni utente.

## 1.2 Descrizione dei simboli

Le informazioni, i consigli per l'uso e le istruzioni di sicurezza sono rappresentati da simboli. È essenziale seguire queste istruzioni per evitare danni materiali e lesioni personali.

### AVVERTIMENTO

Questo simbolo significa che esiste un pericolo che potrebbe provocare lesioni. Concentrazione e cautela sono indispensabili durante il funzionamento di questo dispositivo.

### PERICOLO ELETTRICO

Ciò significa che esiste un pericolo associato alla corrente elettrica. La mancata osservanza delle istruzioni può comportare il rischio di lesioni e morte.

### AVVERTIMENTO

Questo simbolo viene utilizzato per indicare che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare un guasto o la distruzione del dispositivo.

### **NOTA**

Questo simbolo indica buone pratiche e consigli che devono essere seguiti per un uso efficiente del dispositivo.

### **NOTA**

È essenziale leggere queste istruzioni per l'uso prima della messa in servizio del dispositivo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni e guasti derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso. Casselin si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche, informative e di marketing al nostro prodotto senza preavviso.

## 1.3 Autore dei diritti

Le istruzioni per l'uso sono protette dalla legge sul diritto d'autore. Non sono consentite riproduzioni di ogni tipo e in tutte le forme, anche parziali, nonché l'utilizzo e / o la trasmissione del suo contenuto senza la nostra autorizzazione. Ogni violazione di queste disposizioni dà diritto al risarcimento danni. Gli altri diritti rimangono riservati.

## 1.4 Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme alle attuali norme e direttive dell'Unione Europea. Lo confermiamo nella dichiarazione di conformità CE.

## 1.5 Garanzia

Le istruzioni fornite in queste istruzioni per l'uso sono state redatte tenendo conto delle normative vigenti, dello sviluppo tecnico attuale, della nostra conoscenza ed esperienza. Tutte le traduzioni sono state

preparate con professionalità. Tuttavia, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori di traduzione. La versione francese allegata è autentica.

## 2. SICUREZZA

Le istruzioni di sicurezza servono a prevenire i pericoli. Sono menzionati nei singoli capitoli e sono caratterizzati da simboli. La loro osservanza garantisce una protezione ottimale contro i rischi e consente un funzionamento ideale del dispositivo. Le istruzioni di sicurezza devono essere disponibili e leggibili sui dispositivi.

### 2.1 Principi

Le istruzioni di sicurezza sono stabilite per prevenire errori, usi pericolosi e guasti. Pertanto, il dispositivo non deve essere trasformato o utilizzato per un uso improprio. Il dispositivo è progettato secondo le regole tecniche attualmente sviluppate. Questo avviso deve essere conservato. L'apparecchio deve essere utilizzato in locali previsti a tale scopo e solo da una persona responsabile che abbia conoscenza del funzionamento dell'apparecchio.

### 2.2 Destinazione d'uso

Il funzionamento del dispositivo e la sicurezza d'uso sono garantiti solo in caso di uso normale e corretto del dispositivo. Il montaggio e gli interventi tecnici devono essere eseguiti da professionisti.

#### AVVERTIMENTO

Ogni altro utilizzo è considerato improprio. Qualsiasi accusa relativa ad un uso improprio del dispositivo non è ammissibile e decade. Il corretto utilizzo corrisponde a quello descritto in queste istruzioni per l'uso. Un corretto utilizzo corrisponde al rispetto delle norme di sicurezza, igiene, pulizia e manutenzione.

### 2.3 Istruzioni di sicurezza per l'uso del dispositivo

Le indicazioni relative alla sicurezza sul lavoro si riferiscono alle ordinanze dell'Unione Europea in vigore al momento della fabbricazione del dispositivo. Per l'uso commerciale del dispositivo, l'operatore si impegna, durante tutto il suo utilizzo, a rilevare la conformità delle misure citate in termini di sicurezza sul lavoro allo stato attuale dell'arsenale di consulenza e al rispetto delle nuove normative.

Per i paesi al di fuori dell'UE, le leggi e le disposizioni del paese devono essere osservate. Devono inoltre essere osservate tutte le disposizioni di protezione ambientale.

#### AVVERTIMENTO

Il dispositivo deve essere maneggiato da persone con risorse fisiche e intellettuali sufficienti. Le persone con mezzi fisici e intellettuali limitati devono essere supervisionati per utilizzare questo dispositivo. Uso vietato a bambini e minori (eccezioni previste da un quadro giuridico previsto dalla legge)

Se il dispositivo viene utilizzato da una terza persona, il manuale utente deve essere disponibile prima di qualsiasi utilizzo. Ogni nuovo utente deve aver letto le istruzioni per l'uso.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo nei locali previsti a tale scopo.



**⚠ AVVERTIMENTO**

Il dispositivo non deve essere posizionato vicino a oggetti e altri dispositivi che potrebbero essere influenzati da magneti, campi magnetici e induzione.

Non posizionare oggetti che potrebbero essere influenzati da magneti, campi magnetici e induzione nel serbatoio del dispositivo e / o sopra di esso.

L'utente dell'attrezzatura a induzione deve essere privo di (non portare con sé) accessori che potrebbero essere influenzati da magneti, campi magnetici e induzione come anelli, orologi, collane, ecc. L'elenco non è esaustivo.

Assicurarsi che il paraspruzzi e l'area circostante siano privi di superfici metalliche.

**3. TRASPORTO, IMBALLAGGIO E IMMAGAZZINAMENTO****3.1 Ispezione dopo il trasporto**

La verifica dell'assenza di danni e dell'integrità del dispositivo deve essere effettuata al ricevimento del pacco. In caso di identificazione di danni dovuti al trasporto, rifiutare o accettare il prodotto consegnato solo con riserva \*. Successivamente deve essere presentato un reclamo che descriva i difetti osservati. Il risarcimento danni è possibile solo in caso di reclamo formulato entro i termini, ovvero 24-48 ore al massimo.

\* scritto sulla corretta consegna cartacea o digitale del corriere.

**3.2 imballaggio**

L'imballaggio del dispositivo deve essere conservato in caso di trasloco, o per una restituzione al servizio di assistenza. L'imballaggio interno ed esterno deve essere completamente rimosso prima di utilizzare il dispositivo. Prima di distruggere l'imballaggio è necessario osservare le norme in vigore nel proprio paese in materia di protezione ambientale.

**3.3. Conservazione****⚠ AVVERTIMENTO**

Il dispositivo può essere tenuto in magazzino, ma solo nella sua confezione originale chiusa.

Lo stoccaggio può essere effettuato in conformità a queste condizioni:

- Conservazione in un luogo asciutto e non umido
- Al riparo dal sole
- Controllo dello stock superiore a 2 mesi (condizioni generali del dispositivo e di tutti gli elementi che lo costituiscono)
- Nessun materiale che scuote
- Stoccaggio in un locale chiuso e non all'esterno.

**4. CARATTERISTICHE DELL'ATTREZZATURA**

\* Soggetto a modifiche

Modello	CFIV8
Capacità	8 litri
Dati elettrici	3500 W / 230 V / 50 Hz-60 Hz
Temperatura	Da 60 ° C a 190 ° C
Dimensione cesto	195 x 250 x 145 mm
Dimensioni	290 x 482 x 412 mm
Peso	12Kg

## 5. INSTALLAZIONE E UTILIZZO

### 5.1 Istruzioni di sicurezza

#### PERICOLO ELETTRICO

Pericolo da corrente elettrica!

- Nessun contatto con fonti di calore deve avvenire con il cavo di alimentazione.
- Il cavo non deve pendere dal bordo del tavolo o del bancone.
- Non versare acqua in un apparecchio in funzione o ancora caldo.
- Il dispositivo deve essere correttamente collegato e conforme alle normative vigenti.

#### AVVERTIMENTO

Durante il funzionamento, il dispositivo può raggiungere temperature elevate. Per evitare ustioni e incidenti, non utilizzare il dispositivo in condizioni di malfunzionamento e non utilizzare parti di ricambio non originali.

#### PERICOLO ELETTRICO

Pericolo da corrente elettrica!

Se installato in modo errato, il dispositivo può essere pericoloso e causare lesioni. Prima di qualsiasi installazione verificare i dati della rete elettrica. Collegare il dispositivo solo quando c'è conformità. L'apparecchio deve essere disimballato e controllato completamente prima del collegamento da un professionista.

### 5.2 Installazione e utilizzo

#### AVVERTIMENTO

La configurazione dell'installazione e della manutenzione del dispositivo deve essere eseguita solo da professionisti.

- Non lasciare l'apparecchio acceso senza sorvegliarlo.
- Durante l'uso, le mani devono essere asciutte.
- Non spostare o inclinare il dispositivo durante il funzionamento.

## MANUALE

Il dispositivo deve essere completamente rimosso dalla confezione. Tutte le protezioni devono essere completamente rimosse.

Posizionare l'apparecchio in posizione verticale su una superficie solida e piana. Non appoggiare mai la friggitrice professionale su una superficie infiammabile.

Non installare questo apparecchio vicino a fuochi aperti o altri apparecchi di riscaldamento.

Pulire accuratamente il dispositivo e i suoi accessori. Non utilizzare prodotti abrasivi.

Il dispositivo deve essere collegato direttamente a una presa a muro. L'utilizzo di una presa multipla farà scattare il dispositivo.

Il dispositivo deve essere posizionato a una distanza di sicurezza di 10 cm dal muro. Verificare che non ci sia acqua nella coppa dell'olio, quindi versare l'olio nella padella. Due segni sono incisi nella coppa dell'olio. Le quantità minime e massime devono essere rispettate. Si consiglia di utilizzare un olio di qualità, si consigliano oli vegetali meno saturi di grassi. (Quando si utilizza grasso vegetale solido, scioglierlo sempre prima di aggiungerlo alla vasca).

Collegamento elettrico: l'installazione e la messa in servizio del dispositivo devono essere affidate a personale in possesso delle competenze necessarie a tal fine ed eseguite nel rispetto delle norme vigenti in materia di prevenzione degli infortuni. Verificare che il collegamento sia effettuato in conformità ai dati riportati sulla targhetta delle caratteristiche tecniche. Le prese di corrente devono essere posizionate vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibili. Se questa apparecchiatura è cablata direttamente all'alimentazione, è necessario incorporare un mezzo per scollegare l'alimentazione con una separazione dei contatti di almeno 3 mm per tutti i poli.


Cambia l'olio regolarmente. Dopo che la friggitrice e l'olio si sono raffreddati, versare con cautela l'olio esausto nel recipiente di raccolta e smaltirlo secondo le norme per la protezione dell'ambiente.

Collegare l'apparecchio una volta che la coppa dell'olio è piena al livello desiderato tra MIN e MAX o fino al segno MAX (Non essere mai sopra il segno MAX e sotto il segno MIN).

1 - Accendere la friggitrice premendo l'interruttore posto sul retro di essa.




2 - Premere il tasto  per accendere la friggitrice.

3 - La friggitrice emette un segnale acustico a scatti e la spia di questo pulsante  lampeggia. Premilo. La friggitrice inizia a riscaldare con una temperatura predefinita di 120 ° C.

4 - Impostare la temperatura desiderata con i tasti  e  (Temperatura di regolazione tra 60 ° C e 190 ° C).

Quando si riscalda per raggiungere la temperatura impostata, la spia "HEATING" è accesa e la spia "KEEPING WARM" è spenta.

Quando viene raggiunta la temperatura impostata, la spia "HEATING" si spegne e la spia "KEEPING WARM" si accende.

5 - Premendo il tasto , la friggitrice passa in modalità "timer" e viene eseguito un conto alla rovescia fino all'emissione di un segnale acustico a fine cottura (Attenzione, la friggitrice continuerà a riscaldare e cuocere le patatine se non vengono rimosse). Il timer è programmato in incrementi di 1 minuto fino a un

massimo di 120 minuti. Per aumentare o diminuire il tempo desiderato è sufficiente premere i tasti  e



### **NOTA**

L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza in caso di surriscaldamento. Se attivato, scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare. Se questo sistema di protezione funziona regolarmente, è imperativo contattare il proprio rivenditore.

Dopo lo spegnimento automatico, il dispositivo può essere messo in servizio solo premendo il pulsante Reset sul retro del dispositivo, attendere che la temperatura scenda, premere il pulsante Reset.

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

### 6.1 Istruzioni di sicurezza

Tutte le operazioni di manutenzione, pulizia e riparazione dell'apparecchio devono essere eseguite con apparecchio scollegato (isolato da tutte le fonti elettriche).

È vietato l'uso di detergenti caustici e bicarbonato di sodio per la pulizia. L'acqua non deve entrare nel dispositivo.

Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.

Utilizzare prodotti a marchio Casselin destinati a questo scopo.

#### AVVERTIMENTO

L'apparecchio non può essere pulito con un getto d'acqua diretto (no getto d'acqua in pressione).

### 6.2 Manutenzione giornaliera

Scollegare il dispositivo

Pulire il dispositivo con acqua calda e un panno pulito dopo ogni utilizzo.

Dopo la pulizia, utilizzare un panno morbido e asciutto per lucidare e asciugare il dispositivo. Tutte le parti devono essere asciugate.

Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

### 6.3 Istruzioni di sicurezza per la manutenzione del dispositivo

Controllo giornaliero per eventuali danni al cavo di alimentazione. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo è danneggiato. Se il cavo è difettoso, deve essere sostituito da un tecnico qualificato.

In caso di guasto, contattare il proprio rivenditore.

Qualsiasi manutenzione o riparazione deve essere eseguita solo da un professionista.

#### **NOTA**

In caso di guasto, scollegare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e contattare il proprio rivenditore. Se il dispositivo non si avvia, controlla il cavo di alimentazione. Il dispositivo non deve essere collegato a una presa multipla, ma direttamente a una presa a muro. Per qualsiasi altra anomalia, contattare il proprio rivenditore.

#### **NOTA**

Rifiuti da dispositivi usati: qualsiasi dispositivo usato deve, al momento dello smaltimento, rispettare le normative vigenti nel proprio paese \*. È fondamentale rendere inutilizzabile il dispositivo prima del suo smaltimento rimuovendo il cavo di alimentazione.

*\* in termini di ecologia e riciclaggio*

## 7. IRREGOLARITÀ DI FUNZIONAMENTO

ANOMALIA	CAUSE	SPIEGAZIONE
L'apparecchio non funziona, la spia del riscaldamento non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Il cavo di alimentazione non è collegato.</li> <li>&gt; Il fusibile dell'alimentatore è scattato.</li> <li>&gt; L'alimentatore non funziona.</li> <li>&gt; È intervenuto il termostato di sicurezza.</li> <li>&gt; Il termostato di sicurezza è danneggiato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Collegare correttamente il cavo di alimentazione.</li> <li>&gt; Controlla tutti i tuoi fusibili.</li> <li>&gt; Controlla la posizione della scatola.</li> <li>&gt; Premere il pulsante di ripristino situato nella scatola.</li> <li>&gt; Contatta il tuo rivenditore.</li> </ul>
Il dispositivo è acceso ma non si riscalda. La spia del riscaldamento rimane spenta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Il termostato di sicurezza è entrato in funzione.</li> <li>&gt; La resistenza non funziona più.</li> <li>&gt; Contatto con l'elemento riscaldante danneggiato.</li> </ul>	Contatta il tuo rivenditore.
La temperatura richiesta non è stata raggiunta.	Il termostato è danneggiato.	Contatta il tuo rivenditore.
L'elemento riscaldante si ferma dopo un certo tempo.	Il termostato di sicurezza è entrato in funzione.	Premere il pulsante Ripristina nella scatola di distribuzione.

### **NOTA**

I suddetti malfunzionamenti sono forniti solo a titolo informativo e rimangono virtuali. Per qualsiasi esitazione, contattare il proprio rivenditore.

**INDUCTIE FRITEUSE**



**CFIV8**

SAS CASSELIN  
185 A rue Louise Labbé 69970 Chaponnay FRANKRIJK  
Tel: +33 (0) 4 82 92 60 00 - E-mail: [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)

# SAMENVATTING

## **1. PRESENTATIE**

- 1.1 Informatie
- 1.2 Beschrijving van symbolen
- 1.3 auteursrechten
- 1.4 Conformiteitsverklaring
- 1.5 Garantie

## **2. VEILIGHEID**

- 2.1 Algemeen
- 2.2 Beoogd gebruik
- 2.3 Veiligheidsinstructies voor het gebruik van het apparaat
- 2.4 Veiligheidsinstructies voor het gebruik van inductieapparatuur

## **3. VERVOER, VERPAKKING EN OPSLAG**

- 3.1 Inspectie na transport
- 3.2 Verpakking
- 3.3 Opslag

## **4. KENMERKEN VAN DE APPARATUUR**

## **5. INSTALLATIE EN GEBRUIKEN**

- 5.1 Veiligheidsinstructies
- 5.2 Installatie en gebruik

## **6. REINIGINGEN ONDERHOUD**

- 6.1 Veiligheidsinstructies
- 6.2 Schoonmaak
- 6.3 Veiligheidsinstructies voor onderhoud

## **7. WERKINGSONREGELMATIGHEDEN**

# 1. PRESENTATIE

## 1.1 Informatie

Deze gebruikershandleiding dient als informatie voor al zijn gebruikers. Het beschrijft de installatie en bediening van het apparaat. De veiligheidsinstructies en technische kennis van het apparaat worden in deze handleiding beschreven. Het zijn essentiële voorwaarden voor het juiste gebruik van professionele apparatuur.

Elke gebruiker moet alle gebruiksaanwijzingen nauwgezet volgen. Deze gebruiksaanwijzing moet naast het product worden bewaard voor correct gebruik en om te allen tijde toegang te hebben tot de instructies voor elke gebruiker.

## 1.2 Beschrijving van symbolen

Informatie, gebruiksadviezen en veiligheidsinstructies worden weergegeven door symbolen. Volg deze instructies beslist op om materiële schade en lichamelijk letsel te voorkomen.

### WAARSCHUWING

Dit symbool betekent dat er een gevaar bestaat dat kan leiden tot letsel. Concentratie en voorzichtigheid zijn geboden bij het gebruik van dit apparaat.

### ELEKTRISCH GEVAAR

Dit betekent dat er een gevaar bestaat in verband met elektrische stroom. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot letsel of overlijden.

### WAARSCHUWING

Dit symbool wordt gebruikt om aan te geven dat het niet naleven van de instructies kan leiden tot een defect of vernietiging van het apparaat.

### **OPMERKING**

Dit symbool geeft goede praktijken en advies aan die moeten worden opgevolgd voor een efficiënt gebruik van het apparaat.

### **OPMERKING**

Lees deze gebruiksaanwijzing beslist door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Voor schade en defecten die het gevolg zijn van het niet naleven van de bedieningshandleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Casselin behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische, informatieve en marketingwijzigingen aan ons product aan te brengen.

## 1.3 Rechten'auteur

De gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd. Reproducties van alle soorten en in alle vormen - zelfs gedeeltelijk - evenals het gebruik en / of de overdracht van de inhoud zijn niet toegestaan zonder onze toestemming. Elke overtreding van deze bepalingen geeft recht op schadevergoeding. De overige rechten blijven voorbehouden.

## 1.4 Conformiteitsverklaring

Het apparaat voldoet aan de huidige normen en richtlijnen van de Europese Unie. Dit bevestigen wij in de CE-conformiteitsverklaring.

## 1.5 Garantie

Bij het opstellen van de instructies in deze gebruiksaanwijzing is rekening gehouden met de geldende



voorschriften, de huidige technische ontwikkeling, onze kennis en ervaring. Alle vertalingen zijn met professionaliteit voorbereid. Wij aanvaarden echter geen verantwoordelijkheid voor eventuele vertaalfouten. De bijgevoegde Franse versie is authentiek.

## 2. VEILIGHEID

De veiligheidsinstructies dienen om gevaren te voorkomen. Ze worden in de afzonderlijke hoofdstukken genoemd en worden gekenmerkt door symbolen. Het naleven ervan garandeert een optimale bescherming tegen risico's en maakt een ideale werking van het apparaat mogelijk. Veiligheidsinstructies moeten op de apparaten aanwezig en leesbaar zijn.

### 2.1 Principes

Veiligheidsinstructies zijn opgesteld om fouten, gevaarlijk gebruik en storingen te voorkomen. Daarom mag het apparaat niet worden getransformeerd of gebruikt voor oneigenlijk gebruik. Het apparaat is ontworpen volgens de technische regels die momenteel worden ontwikkeld. Dit bericht moet worden bewaard. Het apparaat mag alleen worden gebruikt in een ruimte die voor dit doel is voorzien en alleen door een verantwoordelijke persoon die kennis heeft van de bediening van het apparaat.

### 2.2 Beoogd gebruik

De werking van het apparaat en de gebruiksveiligheid zijn alleen gegarandeerd bij normaal en correct gebruik van het apparaat. Montage en technische ingrepen moeten door vakmensen worden uitgevoerd.

#### WAARSCHUWING

Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd. Elke beschuldiging met betrekking tot oneigenlijk gebruik van het apparaat is niet ontvankelijk en komt te vervallen. Correct gebruik komt overeen met het gebruik dat in deze bedieningshandleiding wordt beschreven. Correct gebruik komt overeen met het naleven van de regels voor veiligheid, hygiëne, reiniging en onderhoud.

### 2.3 Veiligheidsinstructies voor het gebruik van het apparaat

De indicaties met betrekking tot arbeidsveiligheid verwijzen naar de verordeningen van de Europese Unie die geldig waren op het moment van fabricage van het apparaat. Voor commercieel gebruik van het apparaat verbindt de exploitant zich ertoe om gedurende het hele gebruik ervan te noteren dat de genoemde maatregelen inzake arbeidsveiligheid in overeenstemming zijn met de huidige stand van het adviesarsenaal en zich te houden aan de nieuwe regelgeving.

Voor landen buiten de EU moeten de wetten en bepalingen van het land in acht worden genomen. Alle bepalingen inzake milieubescherming moeten ook in acht worden genomen.

#### WAARSCHUWING

Het apparaat moet worden gehanteerd door mensen met voldoende fysieke en intellectuele middelen. Mensen met beperkte fysieke en intellectuele middelen moeten onder toezicht staan om dit apparaat te gebruiken. Gebruik verboden voor kinderen en minderjarigen (uitzonderingen gemaakt binnen een wettelijk kader voorzien door de wet)

Als het apparaat door een derde persoon wordt gebruikt, moet de gebruikershandleiding voor elk gebruik beschikbaar zijn. Elke nieuwe gebruiker moet de gebruiksaanwijzing hebben gelezen.

Het apparaat mag alleen in daarvoor bestemde ruimtes worden gebruikt.

**⚠ WAARSCHUWING**

Het apparaat mag niet in de buurt van objecten en andere apparaten worden geplaatst die kunnen worden beïnvloed door magneten, magnetische velden en inductie.

Plaats geen voorwerpen die kunnen worden beïnvloed door magneten, magnetische velden en inductie in de tank van het apparaat en / of erop.

De gebruiker van de inductieapparatuur mag geen accessoires hebben (draag deze niet bij u) die kunnen worden beïnvloed door magneten, magnetische velden en inductie, zoals ringen, horloges, halskettingen enz. De lijst is niet uitputtend.

Zorg ervoor dat de achterwand en het gebied eromheen vrij zijn van metalen oppervlakken.

**3. TRANSPORT, VERPAKKING EN OPSLAG****3.1 Inspectie na transport**

Controle op de afwezigheid van schade en de integriteit van het apparaat moet worden uitgevoerd na ontvangst van de verpakking. In geval van constatering van transportschade, weiger of accepteer het geleverde product alleen onder voorbehoud \*. Vervolgens moet een klacht worden ingediend waarin de geconstateerde gebreken worden vermeld. Het innen van schadevergoeding is alleen mogelijk in geval van een klacht geformuleerd binnen de gestelde termijnen, te weten maximaal 24-48 uur.

*\* geschreven op het juiste papier of digitale levering van de vervoerder.*

**3.2 verpakking**

De verpakking van het apparaat moet worden bewaard in geval van verhuizing of voor teruggave aan de klantenservice. De binnen- en buitenverpakking moeten volledig worden verwijderd voordat het apparaat wordt gebruikt. De normen die in uw land van kracht zijn op het gebied van milieubescherming moeten worden nageleefd voordat u de verpakking vernietigt.

**3.3. Opslag****⚠ WAARSCHUWING**

Het apparaat kan op voorraad worden gehouden, maar alleen in de originele, gesloten verpakking.

Opslag kan worden uitgevoerd in overeenstemming met deze voorwaarden:

- Opslag op een droge en niet vochtige plaats
- Beschut tegen de zon
- Controle van de voorraad langer dan 2 maanden (algemene staat van het apparaat en alle elementen waaruit het bestaat)
- Geen materiaal dat schudt
- Opslag in een afgesloten ruimte en niet buiten.

**4. KENMERKEN VAN DE APPARATUUR**

\* Aan verandering onderhevig

Model	CFIV8
Capaciteit	8 liter
Elektrische data	3500 W / 230 V / 50Hz-60Hz
Temperatuur	Van 60 ° C tot 190 ° C
Afmetingen mand	195 x 250 x 145 mm
Dimensies	290 x 482 x 412 mm
Gewicht	12 kg

## 5. INSTALLATIE EN GEBRUIK

### 5.1 Veiligheidsinstructies

#### ELEKTRISCH GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom!

- Er mag geen contact met warmtebronnen plaatsvinden met het netsnoer.
- Het snoer mag niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Giet geen water in een apparaat dat in werking is of dat nog heet is.
- Het apparaat moet correct zijn aangesloten en voldoen aan de geldende voorschriften.

#### WAARSCHUWING

Tijdens het gebruik kan het apparaat hoge temperaturen bereiken. Om brandwonden en ongelukken te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken bij een storing en geen reserveonderdelen gebruiken die niet origineel zijn.

#### ELEKTRISCH GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom!

Indien onjuist geïnstalleerd, kan het apparaat gevaarlijk zijn en letsel veroorzaken. Controleer voor elke installatie de gegevens van het elektrische netwerk. Sluit het apparaat alleen aan als er sprake is van compliance. Het apparaat moet vóór aansluiting door een vakman volledig worden uitgepakt en gecontroleerd.

### 5.2 Installatie en gebruik

#### WAARSCHUWING

De installatie van het apparaat en het onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door professionals.

- Laat het apparaat niet draaien zonder er toezicht op te houden.
- Tijdens gebruik moeten uw handen droog zijn.
- Verplaats of kantel het apparaat niet tijdens het gebruik.

## HANDLEIDING

Het apparaat moet volledig uit de verpakking worden gehaald. Alle beveiligingen moeten volledig worden verwijderd.

Plaats het apparaat rechtop op een stevige, vlakke ondergrond. Zet de professionele friteuse nooit op een brandbare ondergrond.

Installeer dit apparaat niet in de buurt van open vuur of andere verwarmingstoestellen.

Maak het apparaat en de accessoires zorgvuldig schoon. Gebruik geen schuurmiddelen.

Het apparaat moet rechtstreeks op een stopcontact worden aangesloten. Als u een stekkerdoos gebruikt, zal het apparaat struikelen.

Het apparaat moet op een veilige afstand van 10 cm van de muur worden geplaatst. Controleer of er geen water in de oliecarter zit en giet olie in de pan. In de oliecarter zijn twee merktekens gegraveerd. De minimale en maximale hoeveelheden moeten worden gerespecteerd. Het wordt aanbevolen om een kwaliteitsolie te gebruiken, plantaardige oliën die minder verzadigd zijn met vetten worden aanbevolen. (Als u vast plantaardig vet gebruikt, smelt dit dan altijd voordat u het in de vetpan doet).

Elektrische aansluiting: de installatie en inbedrijfstelling van het apparaat moet worden toevertrouwd aan personeel dat over de nodige bekwaamheid beschikt en moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende normen inzake ongevallenpreventie. Zorg ervoor dat de verbinding wordt gemaakt in overeenstemming met de gegevens op het plaatje met technische kenmerken. De stopcontacten moeten zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn. Als deze apparatuur rechtstreeks op de stroomvoorziening wordt aangesloten, moet er een manier zijn om de stroomtoevoer te onderbreken met een contactscheiding van minimaal 3 mm voor alle polen.


Ververs de olie regelmatig. Giet, nadat de friteuse en de olie zijn afgekoeld, de gebruikte olie voorzichtig in de opvangbak en voer deze af volgens de regels voor de bescherming van de omgeving.

Sluit het apparaat aan zodra het olietarief tot het gewenste niveau tussen MIN en MAX of tot aan het MAX-teken is gevuld (nooit boven het MAX-teken en onder het MIN-teken).

1 - Schakel de friteuse in door op de schakelaar aan de achterkant ervan te drukken.



2 - Druk op de toets  om de friteuse aan te zetten.


3 - De friteuse laat een schokkerige pieptoon horen en het indicatielampje van deze knop  knippert. Druk erop.

De friteuse begint te verwarmen met een standaard temperatuur van 120 ° C.

4 - Stel de gewenste temperatuur in met de toetsen  en  (Aanpassingstemperatuur tussen 60 ° C en 190 ° C).

Bij het verwarmen om de ingestelde temperatuur te bereiken, brandt het controlelampje "VERWARMEN" en is het controlelampje "KEEPING WARM" uit.

Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het controlelampje "VERWARMEN" uit en gaat het controlelampje "KEEPING WARM" branden.

5 - Door op de toets te drukken , schakelt de friteuse over naar de "timer" -modus en wordt er afgeteld totdat er een pieptoon klinkt aan het einde van de bereiding (waarschuwing: de friteuse zal de frites blijven verwarmen en koken als ze niet worden verwijderd). De timer is geprogrammeerd in stappen van 1 minuut tot een maximum van 120 minuten. Om de gewenste tijd te verlengen of te verkorten, drukt u gewoon op de

toetsen  en .

### **OPMERKING**

Het toestel is voorzien van een veiligheidssysteem in geval van oververhitting. Als het wordt geactiveerd, koppelt u het apparaat los en laat u het afkoelen. Als dit beveiligingssysteem regelmatig werkt, is het noodzakelijk om contact op te nemen met uw dealer.

Na automatische uitschakeling kan het apparaat alleen in gebruik worden genomen door op de reset-knop aan de achterkant van het apparaat te drukken, wacht tot de temperatuur daalt en druk op de reset-knop.

## 6. REINIGING EN ONDERHOUD

### 6.1 Veiligheidsinstructies

Alle onderhoud, reiniging en reparatie van het apparaat moet worden uitgevoerd met een losgekoppeld apparaat (geïsoleerd van alle elektrische bronnen).

Het gebruik van bijtende reinigingsmiddelen en zuiveringszout voor het reinigen is verboden. Er mag geen water in het apparaat komen.

Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik voor dit doel bestemde producten van het merk Casselin.

#### WAARSCHUWING

Het apparaat kan niet worden gereinigd met een directe waterstraal (geen waterstraal onder druk).

### 6.2 Dagelijks onderhoud

Koppel het apparaat los

Maak het apparaat na elk gebruik schoon met warm water en een schone doek.

Gebruik na het reinigen een zachte, droge doek om het apparaat op te poetsen en te drogen. Alle onderdelen moeten worden gedroogd.

Bewaar het apparaat op een droge plaats.

### 6.3 Veiligheidsinstructies voor het onderhouden van het apparaat

Dagelijkse controle op beschadiging van het netsnoer. Gebruik het apparaat nooit als het snoer beschadigd is. Als het snoer defect is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerde technicus.

Neem bij storingen contact op met uw dealer.

Onderhoud of reparatie mag alleen worden uitgevoerd door een vakman.

#### **OPMERKING**

Trek bij een storing de stekker uit het stopcontact, laat het afkoelen en neem contact op met uw dealer. Controleer uw netsnoer als het apparaat niet opstart. Het apparaat mag niet op een stekkerdoos worden aangesloten, maar rechtstreeks op een stopcontact. Neem voor andere afwijkingen contact op met uw dealer.

#### **OPMERKING**

Afval van gebruikte apparaten: elk gebruikt apparaat moet bij het weggooien voldoen aan de geldende voorschriften in het land \*. Het is essentieel om het apparaat onbruikbaar te maken voordat het wordt weggegooid door de voedingskabel te verwijderen.

*\* in termen van ecologie en recycling*

## 7. WERKINGSONREGELMATIGHEID

STORING	OORZAKEN	UITLEG
<p>Het apparaat werkt niet, het controlelampje verwarming gaat niet aan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; De voedingskabel is niet aangesloten.</li> <li>&gt; De voedingszekering is doorgeslagen.</li> <li>&gt; De voedingseenheid werkt niet.</li> <li>&gt; De veiligheidsthermostaat is geactiveerd.</li> <li>&gt; De veiligheidsthermostaat is beschadigd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Sluit de voedingskabel correct aan.</li> <li>&gt; Controleer al uw zekeringen.</li> <li>&gt; Controleer de locatie van de doos.</li> <li>&gt; Druk op de resetknop in de doos.</li> <li>&gt; Neem contact op met uw wederverkoper.</li> </ul>
<p>Het apparaat staat aan maar warmt niet op. Het controlelampje verwarming blijft uit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; De veiligheidsthermostaat is gestart.</li> <li>&gt; De weerstand werkt niet meer.</li> <li>&gt; Contact met het beschadigde verwarmingselement.</li> </ul>	<p>Neem contact op met uw dealer.</p>
<p>De gevraagde temperatuur is niet bereikt.</p>	<p>Thermostaat is beschadigd.</p>	<p>Neem contact op met uw dealer.</p>
<p>Het verwarmingselement stopt na een bepaalde tijd.</p>	<p>De veiligheidsthermostaat is gestart.</p>	<p>Druk op de Reset-knop in de verdeelkast.</p>

### **OPMERKING**

De bovengenoemde storingen worden slechts ter informatie gegeven en blijven virtueel. Neem bij twijfel contact op met uw dealer.

**ИНДУКЦИОННАЯ ФРИТЮРНИЦА**



**CFIV8**

## **1. ПРЕЗЕНТАЦИЯ**

- 1.1 Информация
- 1.2 Описание символов
- 1.3 Авторские права
- 1.4 Декларация соответствия
- 1.5 Гарантия

## **2. БЕЗОПАСНОСТЬ**

- 2.1 Общий
- 2.2 Использование по назначению
- 2.3 Инструкции по технике безопасности при использовании устройства
- 2.4 Инструкции по технике безопасности при использовании индукционного оборудования

## **3. ТРАНСПОРТ, УПАКОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- 3.1 Осмотр после транспортировки
- 3.2 Упаковка
- 3.3 Место хранения

## **4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБОРУДОВАНИЯ**

## **5. МОНТАЖ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ**

- 5.1 Инструкции по технике безопасности
- 5.2 Установка и использование

## **6. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- 6.1 Инструкции по технике безопасности
- 6.2 Уборка
- 6.3 Инструкции по технике безопасности при обслуживании

## **7. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ НАРУШЕНИЯ**



# 1. ПРЕЗЕНТАЦИЯ

## 1.1 Информация

Это руководство пользователя служит информацией для всех пользователей. В нем описывается установка и обращение с устройством. Инструкции по безопасности и технические знания устройства подробно описаны в этом руководстве. Это необходимые условия для правильного использования профессионального оборудования.

Каждый пользователь должен неукоснительно выполнять все инструкции по применению. Эти инструкции по использованию должны храниться рядом с продуктом для правильного использования и постоянного доступа к инструкциям для каждого пользователя.

## 1.2 Описание символов

Информация, советы по использованию и инструкции по технике безопасности представлены символами. Обязательно следуйте этим инструкциям, чтобы избежать материального ущерба и телесных повреждений.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ означает, что существует опасность, которая может привести к травме. При работе с этим устройством необходимо соблюдать осторожность и концентрацию внимания.

### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Это означает, что существует опасность, связанная с электрическим током. Несоблюдение инструкций может привести к травмам и смерти.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ используется для обозначения того, что несоблюдение инструкций может привести к поломке или разрушению устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Этот символ указывает на передовой опыт и советы, которым необходимо следовать для эффективного использования устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Обязательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации перед вводом устройства в эксплуатацию. Мы не несем ответственности за повреждения и поломки, возникшие в результате несоблюдения инструкций по эксплуатации. Casselin оставляет за собой право вносить любые технические, информационные и маркетинговые изменения в наш продукт без предварительного уведомления.

## 1.3 Права автора

Инструкции по эксплуатации защищены законом об авторских правах. Воспроизведение всех типов и во всех формах, даже частичное, а также использование и / или передача его содержания без нашего разрешения не допускаются. Любое нарушение этих положений влечет за собой право на возмещение ущерба. Остальные права сохраняются.

## 1.4 Декларация соответствия

Устройство соответствует действующим стандартам и директивам Европейского Союза. Мы подтверждаем это в декларации соответствия CE.

## 1.5 Гарантия

Инструкции, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, составлены с учетом действующих норм, текущих технических разработок, наших знаний и опыта. Все переводы выполнены профессионально. Однако мы не несем ответственности за ошибки перевода. Прилагаемая французская версия является подлинной.

## 2. БЕЗОПАСНОСТЬ

Инструкции по безопасности служат для предотвращения опасностей. Они упоминаются в отдельных главах и обозначаются символами. Их соблюдение гарантирует оптимальную защиту от рисков и обеспечивает идеальную работу устройства. Инструкции по технике безопасности должны быть доступны и читаемы на устройствах.

### 2.1 Принципы

Инструкции по безопасности установлены для предотвращения ошибок, опасного использования и поломок. Следовательно, устройство нельзя переделывать или использовать по назначению. Устройство разработано в соответствии с разработанными в настоящее время техническими правилами. Это уведомление необходимо сохранить. Устройство должно использоваться в помещениях, отведенных для этой цели, и только ответственным лицом, знакомым с работой устройства.

### 2.2 Использование по назначению

Функционирование устройства и безопасность использования гарантируются только в случае нормального и правильного использования устройства. Монтаж и техническое вмешательство должны выполняться профессионалами.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любое другое использование считается неправильным. Любые обвинения, связанные с ненадлежащим использованием устройства, недопустимы и теряют силу. Правильное использование соответствует использованию, описанному в данной инструкции по эксплуатации. Правильное использование соответствует соблюдению правил безопасности, гигиены, чистки и ухода.

### 2.3 Инструкции по безопасности для использование устройства

Указания по охране труда относятся к постановлениям Европейского Союза, действующим на момент изготовления устройства. При коммерческом использовании устройства оператор обязуется на протяжении всего его использования отмечать соответствие мер, указанных в отношении безопасности труда, текущему состоянию арсенала рекомендаций и соблюдать новые правила. Для стран, не входящих в ЕС, необходимо соблюдать законы и положения страны. Также необходимо соблюдать все положения по охране окружающей среды.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

С устройством должны обращаться люди с достаточными физическими и интеллектуальными ресурсами. Люди с ограниченными физическими и интеллектуальными возможностями должны пользоваться этим устройством под присмотром. Использование запрещено детьми и несовершеннолетними (исключения сделаны в рамках, предусмотренных законом)

Если устройство используется третьим лицом, перед любым использованием должно быть доступно руководство пользователя. Любой новый пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации.

Устройство можно использовать только в специально отведенных для этого помещениях.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Устройство не следует размещать рядом с объектами и другими устройствами, на которые могут воздействовать магниты, магнитные поля и индукция.

Не помещайте в резервуар устройства и / или на него предметы, на которые могут воздействовать магниты, магнитные поля и индукция.

Пользователь индукционного оборудования должен быть лишен (не носить с собой) каких-либо аксессуаров, на которые могут воздействовать магниты, магнитные поля и индукции, таких как кольца, часы, ожерелья и т. Д. Список не является исчерпывающим.

Убедитесь, что на фартуке и вокруг него нет металлических поверхностей..

**3. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА И ХРАНЕНИЕ.****3.1 Осмотр после транспортировки**

Проверка на отсутствие повреждений и целостность устройства должна производиться при получении посылки. В случае выявления повреждений, вызванных транспортировкой, откажитесь от доставленного товара или примите его только с оговорками \*. Затем необходимо подать жалобу с подробным описанием обнаруженных дефектов. Взыскание убытков возможно только в случае претензии, сформулированной в установленные сроки, т.е. не более 24-48 часов.

*\* написано на правильной бумаге или в электронном письме носителя.*

**3.2 упаковка**

Упаковку устройства необходимо сохранить на случай переезда или возврата в сервисный центр. Перед использованием устройства необходимо полностью удалить внутреннюю и внешнюю упаковку. Перед тем, как уничтожить упаковку, необходимо соблюдать действующие в вашей стране стандарты защиты окружающей среды.

**3.3. Место хранения****⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Устройство можно хранить на складе, но только в оригинальной закрытой упаковке.

Хранение может осуществляться в соответствии с такими условиями:

- Хранение в сухом и невлажном месте.
- Защищено от солнца
- Контроль на складе более 2 месяцев (общее состояние устройства и всех составляющих его элементов)
- Отсутствие тряски материала
- Хранение в закрытом помещении, а не на улице.

**4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБОРУДОВАНИЯ**

\* Возможны изменения

Модель	CFIV8
Вместимость	8 литров
Электрические данные	3500 Вт / 230 В / 50 Гц-60 Гц
Температура	От 60 ° С до 190 ° С
Размер корзины	195 x 250 x 145 мм
Габаритные размеры	290 x 482 x 412 миллиметра
Масса	12 кг

## 5. УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 5.1 Инструкции по технике безопасности

#### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Опасность поражения электрическим током!

- Шнур питания не должен касаться источников тепла.
- Шнур не должен свисать с края стола или стойки.
- Не наливайте воду в работающий или еще горячий прибор.
- Устройство должно быть правильно подключено и соответствовать действующим нормам.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе эксплуатации устройство может достигать высоких температур. Во избежание ожогов и несчастных случаев не используйте устройство в неисправном состоянии и не используйте не оригинальные запасные части.

#### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Опасность поражения электрическим током!

При неправильной установке устройство может быть опасным и причинить травму. Перед любой установкой проверьте данные электрической сети. Подключайте устройство только тогда, когда есть соответствие. Перед подключением прибор должен быть распакован и полностью проверен специалистом.

### 5.2 Установка и использование

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наладку, установку и обслуживание устройства должны выполнять только профессионалы.

- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Во время использования руки должны быть сухими.
- Не перемещайте и не наклоняйте устройство во время работы.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Устройство необходимо полностью вынуть из упаковки. Все защиты должны быть полностью удалены.

Установите прибор вертикально на твердую плоскую поверхность. Никогда не ставьте профессиональную фритюрницу на легковоспламеняющиеся поверхности.

Не устанавливайте этот прибор возле открытого огня или других нагревательных приборов.

Тщательно очистите устройство и его аксессуары. Не используйте абразивные средства.

Устройство необходимо подключать непосредственно к розетке. Использование нескольких розеток приведет к срабатыванию устройства.

Устройство необходимо размещать на безопасном расстоянии 10 см от стены. Убедитесь, что в масляном поддоне нет воды, затем залейте масло в поддон. На масляном поддоне нанесены две метки. Необходимо соблюдать минимальное и максимальное количество. Рекомендуется использовать качественное масло, рекомендуются растительные масла, менее насыщенные жирами. (При использовании твердого растительного жира всегда растапливайте его перед добавлением в жаровню).

Электрическое подключение: установка и ввод устройства в эксплуатацию должны выполняться персоналом, обладающим необходимыми навыками для этой цели, и выполняться в соответствии с действующими стандартами по предотвращению несчастных случаев. Убедитесь, что подключение выполнено в соответствии с данными на табличке с техническими характеристиками. Розетки должны располагаться рядом с устройством и быть легко доступными. Если это оборудование подключается непосредственно к источнику питания, необходимо предусмотреть средства отключения источника питания с разделением контактов не менее 3 мм для всех полюсов.


Регулярно меняйте масло. После того, как фритюрница и масло остынут, осторожно вылейте отработанное масло в сборную емкость и утилизируйте его в соответствии с правилами по защите окружающей среды.

Подключите прибор, когда масляный поддон наполнится до желаемого уровня между MIN и MAX или до отметки MAX (никогда не превышайте отметку MAX и не ниже отметки MIN).



1 - Включите фритюрницу, нажав переключатель, расположенный на ее задней стороне.



2 - Нажмите кнопку  включить фритюрницу.


3 - Фритюрница издает прерывистый звуковой сигнал и загорается индикатор этой кнопки.  мигает. Нажмите это.

Фритюрница начинает нагреваться с температурой по умолчанию 120 ° C.

4 - Установите желаемую температуру с помощью кнопок  а также  (Регулируемая температура от 60 ° C до 190 ° C).

При нагревании до установленной температуры загорается индикатор «НАГРЕВ», а индикатор «ПОДДЕРЖИВАЕТ ТЕПЛО» гаснет.

По достижении заданной температуры индикатор «НАГРЕВ» гаснет, а индикатор «ПОДДЕРЖИВАЕТ ТЕПЛО» загорается.

5 - Нажав кнопку , фритюрница перейдет в режим «таймера», и обратный отсчет будет происходить до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал в конце приготовления (Предупреждение: фритюрница продолжит нагревать и готовить картофель фри, если они не будут извлечены). Таймер программируется с шагом в 1 минуту до максимум 120 минут. Чтобы увеличить или уменьшить

желаемое время, просто нажимайте кнопки  а также .

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Прибор оборудован системой защиты от перегрева. В случае срабатывания отключите устройство и дайте ему остыть. Если эта система защиты работает регулярно, обязательно обратитесь к вашему дилеру.

После автоматического выключения устройство можно ввести в эксплуатацию, только нажав кнопку Reset на задней панели устройства, дождавшись падения температуры, нажмите кнопку Reset.

## 6. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 6.1 Инструкции по технике безопасности

Все работы по техническому обслуживанию, очистке и ремонту устройства должны выполняться с отключенным устройством (изолированным от всех источников электроэнергии).

Запрещается использовать для чистки едкие моющие средства и пищевую соду. Вода не должна попадать внутрь устройства.

Никогда не погружайте устройство в воду или другую жидкость.

Используйте продукты марки Casselin, предназначенные для этой цели.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Устройство нельзя очищать прямой струей воды (без струи воды под давлением).

### 6.2 Ежедневное обслуживание

Отключите устройство

Очищайте устройство горячей водой и чистой тканью после каждого использования.

После очистки используйте мягкую сухую ткань, чтобы отполировать и высушить устройство. Все детали необходимо просушить.

Храните устройство в сухом месте.

### 6.3 Инструкции по технике безопасности при обслуживании устройства

Ежедневно проверяйте шнур питания на предмет повреждений. Никогда не используйте прибор, если шнур поврежден. Если шнур неисправен, его должен заменить квалифицированный специалист.

В случае неисправности обратитесь к своему дилеру.

Любое обслуживание или ремонт должны выполняться только профессионалом.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

В случае неисправности отключите прибор от сети, дайте ему остыть и обратитесь к своему дилеру. Если устройство не запускается, проверьте шнур питания. Устройство следует подключать не к сетевой розетке, а непосредственно к розетке. В случае любой другой аномалии обратитесь к своему дилеру.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Утилизация использованных устройств: любое использованное устройство при утилизации должно соответствовать правилам, действующим в его стране \*. Перед утилизацией необходимо вывести устройство из строя, отсоединив кабель питания.

*\* с точки зрения экологии и утилизации*

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ НЕПРАВИЛЬНОСТЬ

RU

АНОМАЛИЯ	ПРИЧИНЫ	ОБЪЯСНЕНИЕ
<p>Прибор не работает, индикатор нагрева не горит.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Кабель питания не подключен.</li> <li>&gt; Сработал предохранитель блока питания.</li> <li>&gt; Блок питания не работает.</li> <li>&gt; Сработал предохранительный термостат.</li> <li>&gt; Защитный термостат поврежден.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Подключите шнур питания правильно.</li> <li>&gt; Проверьте все предохранители.</li> <li>&gt; Проверьте расположение коробки.</li> <li>&gt; Нажмите кнопку сброса, расположенную в коробке.</li> <li>&gt; Свяжитесь с вашим торговым посредником.</li> </ul>
<p>Устройство включено, но не нагревается. Индикатор нагрева остается выключенным.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Сработал предохранительный термостат.</li> <li>&gt; Сопротивление больше не работает.</li> <li>&gt; Контакт с поврежденным нагревательным элементом.</li> </ul>	<p>Обратитесь к вашему дилеру.</p>
<p>Запрошенная температура не достигается.</p>	<p>Термостат поврежден.</p>	<p>Обратитесь к вашему дилеру.</p>
<p>Нагревательный элемент останавливается через определенное время.</p>	<p>Сработал предохранительный термостат.</p>	<p>Нажимаем на раздачу кнопку Reset.</p>

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Вышеуказанные неисправности носят информационный характер и остаются виртуальными. В случае сомнений обращайтесь к своему дилеру.

**ІНДУКЦІЙНА фритюрниця**



**CFIV8**



## 1. ПРЕЗЕНТАЦІЯ

- 1.1 інформація
- 1.2 опис символів
- 1.3 Авторські права
- 1.4 Декларація відповідності
- 1.5 Гарантія

## 2. БЕЗПЕКА

- 2.1 Загальний
- 2.2 Використання за призначенням
- 2.3 Інструкції з техніки безпеки при використанні пристрою
- 2.4 Інструкції з техніки безпеки при використанні індукційного обладнання

## 3. ТРАНСПОРТ, УПАКОВКА І ЗБЕРІГАННЯ

- 3.1 Огляд після транспортування
- 3.2 упаковка
- 3.3 Місце зберігання

## 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБЛАДНАННЯ

## 5. МОНТАЖ І ВИКОРИСТОВУВАТИ

- 5.1 Інструкції з техніки безпеки
- 5.2 Установка і використання

## 6. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

- 6.1 Інструкції з техніки безпеки
- 6.2 прибирання
- 6.3 Інструкції з техніки безпеки при обслуговуванні

## 7. Експлуатаційні ПОРУШЕННЯ

# 1. ПРЕЗЕНТАЦІЯ

## 1.1 Інформація

Це керівництво користувача служить інформацією для всіх користувачів. У ньому описується установка і поводження з пристроєм. Рекомендації щодо безпечного та технічні знання пристрою детально описані в цьому керівництві. Це необхідні умови для правильного використання професійного обладнання.

Кожен користувач повинен неухильно виконувати всі інструкції по застосуванню. Ці інструкції по використанню повинні зберігатися поруч з продуктом для правильного використання та постійного доступу до інструкцій для кожного користувача.

## 1.2 опис символів

Інформація, поради щодо використання та інструкції з техніки безпеки представлені символами. Обов'язково дотримуйтесь цих вказівок, щоб уникнути матеріальних збитків та тілесних ушкоджень.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей символ означає, що існує небезпека, яка може привести до травми. При роботі з цим пристроєм необхідно дотримуватися обережності і концентрацію уваги.

### НЕБЕЗПЕКА УДАРУ СТРУМОМ

Це означає, що існує небезпека, пов'язана з електричним струмом. Недотримання цієї рекомендації може призвести до травм і смерті.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей символ використовується для позначення того, що недотримання інструкцій може призвести до поломки або руйнування пристрою.

### ПРИМІТКА

Цей символ вказує на передовий досвід і поради, яким необхідно слідувати для ефективного використання пристрою.

### ПРИМІТКА

Обов'язково прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в експлуатацію. Ми не несемо відповідальності за пошкодження і поломки, що виникли в результаті недотримання інструкцій по експлуатації. Casselin залишає за собою право вносити будь-які технічні, інформаційні та маркетингові зміни в наш продукт без попереднього повідомлення.

## 1.3 права автора

Інструкції по експлуатації захищені законом про авторські права. Відтворення всіх типів та в усіх формах, навіть часткове, а також використання і / або передача його змісту без нашого дозволу не допускаються. Будь-яке порушення цих положень тягне за собою право на відшкодування збитку. Решта права зберігаються.

## 1.4 Декларація відповідності

Пристрій відповідає чинним стандартам і директивам Європейського Союзу. Ми підтверджуємо це в декларації відповідності CE.

## 1.5 Гарантія

Інструкції, наведені в цьому посібнику з експлуатації, складені з урахуванням діючих норм, поточних

технічних розробок, наших знань і досвіду. Всі переклади виконані професійно. Однак ми не несемо відповідальності за помилки перекладу. Додається французька версія є справжньою.

RU

## 2. БЕЗПЕКА

Інструкції з безпеки служать для запобігання небезпек. Вони згадуються в окремих розділах і позначаються символами. Їх дотримання гарантує оптимальний захист від ризиків і забезпечує ідеальну роботу пристрою. Інструкції з техніки безпеки повинні бути доступні і читані на пристроях.

### 2.1 принципи

Інструкції з безпеки встановлені для запобігання помилок, небезпечного використання і поломок. Отже, пристрій не можна переробляти або використовувати за призначенням. Пристрій розроблений відповідно до розроблених в даний час технічними правилами. Це повідомлення необхідно зберегти. Пристрій повинен використовуватися в приміщеннях, відведених для цієї мети, і тільки відповідальною особою, знайомим з роботою пристрою.

### 2.2 Використання за призначенням

Функціонування пристрою і безпеку використання гарантуються тільки в разі нормального і правильного використання пристрою. Монтаж і технічне втручання повинні виконуватися професіоналами.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь-яке інше використання вважається неправильним. Будь-які звинувачення, пов'язані з неналежним використанням пристрою, неприпустимі і втрачають силу. Правильне використання відповідає використанню, описаного в даній інструкції з експлуатації. Правильне використання відповідає дотриманню правил безпеки, гігієни, чищення і догляду.

### 2.3 Інструкції з безпеки для використання пристрою

Вказівки з охорони праці відносяться до постанов Європейського Союзу, чинним на момент виготовлення пристрою. При комерційному використанні пристрою оператор зобов'язується протягом усього його використання відзначати відповідність заходів, зазначених в відношенні безпеки праці, поточному стану арсеналу рекомендацій і дотримуватися нових правил.

Для країн, що не входять в ЄС, необхідно дотримуватися законів і правил країни. Також необхідно дотримуватися всіх положень з охорони навколишнього середовища.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З пристроєм повинні звертатися люди з достатніми фізичними та інтелектуальними ресурсами. Люди з обмеженими фізичними та інтелектуальними можливостями повинні користуватися цим пристроєм під наглядом. Використання заборонено дітьми і неповнолітніми (виключення зроблені в рамках, передбачених законом)

Якщо пристрій використовується третьою особою, перед будь-яким використанням має бути доступне керівництво користувача. Будь-який новий користувач повинен прочитати інструкцію по експлуатації. Пристрій можна використовувати тільки в спеціально відведених для цього приміщеннях.

### 2.4 Інструкції з техніки безпеки при використанні індукційного обладнання

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій не слід розміщувати поруч з об'єктами та іншими пристроями, на які можуть впливати магніти, магнітні поля і індукція.

Ніколи не кладіть у резервуар пристрою і / або на нього предмети, на які можуть впливати магніти, магнітні поля і індукція.

Користувач індукційного обладнання повинен бути позбавлений (не носити з собою) будь-яких аксесуарів, на які можуть впливати магніти, магнітні поля і індукції, таких як кільця, годинник, намиста і т. Д Список не є вичерпним.

Переконайтеся, що на фартусі і навколо нього немає металевих поверхонь..

### 3. ТРАНСПОРТУВАННЯ, ПАКУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ.

#### 3.1 Огляд після транспортування

Перевірка на відсутність пошкоджень і цілісність пристрою повинна проводитися при отриманні посилки. У разі виявлення пошкоджень, викликаних транспортуванням, відмовтеся від доставленого товару або прийміть його тільки з застереженнями \*. Потім необхідно подати скаргу з детальним описом виявлених дефектів. Стягнення збитків можливо тільки в разі претензії, сформульованої в встановлені терміни, тобто не більше 24-48 годин.

\* Написано на правильній папері або в електронному листі носія.

#### 3.2 упаковка

Упаковку пристрою необхідно зберегти на випадок переїзду або повернення в сервісний центр. Перед використанням пристрою необхідно повністю видалити внутрішню і зовнішню упаковку. Перед тим, як знищити упаковку, необхідно дотримуватися діючих у вашій країні стандарти захисту навколишнього середовища.

#### 3.3. Місце зберігання

##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій можна зберігати на складі, але тільки в оригінальній закритій упаковці.

Зберігання може здійснюватися відповідно до такими умовами:

- Зберігання в сухому і невлажному місці.
- Захищено від сонця
- Контроль на складі більше 2 місяців (загальний стан пристрою і всіх складових його елементів)
- Відсутність тряски матеріалу
- Зберігання в закритому приміщенні, а не на вулиці.

### 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБЛАДНАННЯ

\* Можливі зміни

Модель	CFIV8
Місткість	8 літрів
електричні дані	3500 Вт / 230 В / 50 Гц-60 Гц
температура	Від 60 ° С до 190 ° С
Розмір кошика	195 x 250 x 145 мм
габаритні розміри	290 x 482 x 412 мм
маса	12 кг

## 5. Встановлення і ВИКОРИСТАННЯ

### 5.1 Інструкції з техніки безпеки

#### НЕБЕЗПЕКА УДАРУ СТРУМОМ

Небезпека ураження електричним струмом!

- Шнур живлення не повинен торкатися джерел тепла.
- Шнур не повинен звисати з краю столу або стійки.
- Не можна лити воду в працюючий або ще гарячий прилад.
- Пристрій повинен бути правильно підключено і відповідати чинним нормам.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

В процесі експлуатації пристрій може досягати високих температур. Щоб уникнути опіків і нещасних випадків не використовуйте пристрій в несправному стані і не використовуйте не оригінальні запасні частини.

#### НЕБЕЗПЕКА УДАРУ СТРУМОМ

Небезпека ураження електричним струмом!

В разі неправильного встановлення пристрій може бути небезпечним і заподіяти травму. Перед будь-якою установкою перевірте дані електричної мережі. Пристрій повинен підключатися до тоді, коли є відповідність. Перед підключенням прилад повинен бути розпакований і повністю перевірений фахівцем.

### 5.2 Установка і використання

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Наладку, установку і обслуговування пристрою повинні виконувати тільки професіонали.

- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Під час використання руки повинні бути сухими.
- Не переносьте і не нахильте пристрій під час роботи.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Пристрій необхідно повністю вийняти з упаковки. Все захисту повинні бути повністю вилучені.

Встановіть прилад вертикально на тверду плоску поверхню. Ніколи не ставте професійну фритюрницю на легкозаймисті поверхні.

Не встановлюйте цей прилад біля відкритого вогню або інших нагрівальних приладів.

Ретельно очистіть пристрій і його аксесуари. Не використовуйте абразивні засоби.

Пристрій необхідно підключати безпосередньо до розетки. Використання декількох розеток призведе до спрацьовування пристрою.

Пристрій необхідно розміщувати на безпечній відстані 10 см від стіни. Переконайтеся, що в масляному піддоні немає води, потім залийте масло в піддон. На масляному піддоні нанесені дві мітки. Необхідно дотримувати мінімальну і максимальну кількість. Рекомендується використовувати якісне масло, рекомендуються рослинні масла, менш насичені жирами. (При використанні твердого рослинного жиру завжди розтоплює його перед додаванням в жаровню).

Підключення до електромережі: установка і введення пристрою в експлуатацію повинні виконуватися персоналом, що володіє необхідними навичками для цієї мети, і виконуватися відповідно до діючих стандартів щодо запобігання нещасним випадкам. Переконайтеся, що підключення виконано відповідно до даних на табличці з технічними характеристиками. Розетки повинні розташовуватися поруч із устаткуванням і бути легко доступними. Якщо це обладнання підключається безпосередньо до джерела живлення, необхідно передбачити кошти відключення джерела живлення з поділом контактів не менше 3 мм для всіх полюсів.


Регулярно міняйте масло. Після того, як фритюрниця і масло охолонуть, обережно вилийте відпрацьоване масло в збірну ємність і викидайте його відповідно до правил щодо захисту навколишнього середовища.среда.

Підключіть прилад, коли масляний піддон наповниться до бажаного рівня між MIN і MAX або до позначки MAX (ніколи не перевищуйте позначку MAX і не нижче позначки MIN).



1 - Увімкніть фритюрницю, натиснувши перемикач, розташований на її задній стороні.



2 - Натисніть кнопку  включити фритюрницю.


3 - Фритюрниця видає переривчастий звуковий сигнал і загоряється індикатор цієї кнопки.  блимає. Натисніть це.

Фритюрниця починає нагріватися з температурою за замовчуванням 120 ° C.

4 - Встановіть бажану температуру за допомогою кнопок  а також  (Регульована температура від 60 ° C до 190 ° C).

При нагріванні до встановленої температури загоряється індикатор «нагрів», а індикатор «ПІДТРИМУЄ ТЕПЛО» гасне.

Після досягнення заданої температури індикатор «нагрів» гасне, а індикатор «ПІДТРИМУЄ ТЕПЛО» загоряється.

5 - Натиснувши кнопку , Фритюрниця перейде в режим «таймера», і зворотний відлік буде відбуватися до тих пір, поки не пролунає звуковий сигнал в кінці приготування (Пам'ятайте: фритюрниця продовжить нагрівати і готувати картоплю фрі, якщо вони не будуть витягнуті). Таймер програмується з кроком в 1 хвилину до максимум 120 хвилин. Щоб збільшити або зменшити бажаний

час, просто натискайте кнопки  а також .

#### **ПРИМІТКА**

Прилад обладнаний системою захисту від перегріву. У разі спрацювання вимкніть пристрій і дайте йому охолонути. Якщо ця система захисту працює регулярно, обов'язково зверніться до вашого дилера.

Після автоматичного вимкнення пристрій можна ввести в експлуатацію, тільки натиснувши кнопку Reset на задній панелі пристрою, дочекавшись падіння температури, натисніть кнопку Reset.

## 6. ЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 6.1 Інструкції з техніки безпеки

Всі роботи з технічного обслуговування, очищення і ремонту пристрою повинні виконуватися з вимкненим пристроєм (ізольованим від усіх джерел електроенергії).

Забороняється використовувати для чищення їдкі миючі засоби і харчову соду. Вода не повинна потрапляти всередину пристрою.

Ніколи не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.

Використовуйте продукти марки Casselin, призначені для цієї мети.

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Пристрій не можна очищати прямим струменем води (без струменя води під тиском).

### 6.2 щоденне обслуговування

вимкніть пристрій

Чистіть виріб гарячою водою і чистою тканиною після кожного використання.

Після очищення використовуйте м'яку суху тканину, щоб відполірувати і висушити пристрій. Всі деталі необхідно просушити.

Зберігайте пристрій у сухому місці.

### 6.3 Інструкції з техніки безпеки при обслуговуванні пристрою

Щодня перевіряйте шнур живлення на предмет пошкоджень. Ніколи не використовуйте прилад, якщо шнур пошкоджений. Якщо шнур несправний, його повинен замінити кваліфікований фахівець.

У разі несправності зверніться до свого дилера.

Будь-яке обслуговування або ремонт повинні виконуватися тільки професіоналом.

#### **ПРИМІТКА**

У разі несправності вимкніть прилад від мережі, дайте йому охолонути і зверніться до свого дилера. Якщо пристрій не запускається, перевірте шнур живлення. Цей продукт слід підключати не до електричної розетки, а безпосередньо до розетки. У разі будь-якої іншої аномалії зверніться до свого дилера.

#### **ПРИМІТКА**

Утилізація використаних пристроїв: будь використане пристрій при утилізації має відповідати правилам, що діють в його країні \*. Перед утилізацією необхідно вивести пристрій з ладу, від'єднавши кабель живлення.

\* З точки зору екології та утилізації

## 7. ЕКСПЛУАТАЦІЙНА неправильно

RU

АНОМАЛІЯ	ПРИЧИНИ	ПОЯСНЕННЯ
Прилад не працює, індикатор нагріву не горить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Кабель живлення не підключений.</li> <li>&gt; Спрацював запобіжник блоку живлення.</li> <li>&gt; Блок живлення не працює.</li> <li>&gt; Спрацював запобіжний термостат.</li> <li>&gt; Захисний термостат пошкоджений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Підключіть шнур живлення правильно.</li> <li>&gt; Перевірте всі запобіжники.</li> <li>&gt; Перевірте розташування коробки.</li> <li>&gt; Натисніть кнопку скидання, розташовану в коробці.</li> <li>&gt; Зв'яжіться з вашим торговим посередником.</li> </ul>
Пристрій включено, але не нагрівається. Індикатор нагріву залишається вимкненим.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Спрацював запобіжний термостат.</li> <li>&gt; Опір більше не працює.</li> <li>&gt; Контакт з пошкодженим нагрівальним елементом.</li> </ul>	Зверніться до вашого дилера.
Запрошення температура не досягається.	Термостат пошкоджений.	Зверніться до вашого дилера.
Нагрівальний елемент зупиняється через певний час.	Спрацював запобіжний термостат.	Натискаємо на роздачу кнопку Reset.

### **ПРИМІТКА**

Вищевказані несправності носять інформаційний характер і залишаються віртуальними. У разі сумнівів звертайтеся до свого дилера.